



0 0 1 3 1 4 5 1 9 5

Πανεπιστήμιο Μακεδονίας

LES
Maitres Musiciens

DE LA
RENAISSANCE FRANÇAISE

Collection honorée d'une Souscription du Ministère des Beaux-Arts

R. 24672

K
861

LES

700.8
EXP

Maitres Musiciens

DE LA

RENAISSANCE FRANÇAISE

ÉDITIONS PUBLIÉES

PAR

M. HENRY EXPERT

Sur les manuscrits les plus authentiques et les meilleurs imprimés du xvi^e siècle,
avec variantes,
notes historiques et critiques, transcriptions en notation moderne, etc.

CLAUDE GOUDIMEL

3^e Fasc. des 150 Psaumes (Éd. de 1580)



PARIS

ALPHONSE LEDUC, ÉDITEUR
3, rue de Grammont

M DCCC XCVII



ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

LES
CENT CINQUANTE
PSEAVMES DE DAVID,

NOUVELLEMENT MIS EN MUSIQUE
A QVATRE PARTIES, PAR

C. GOVDIMEL.



PAR PIERRE DE SAINT-ANDRÉ
(A GENÈVE)

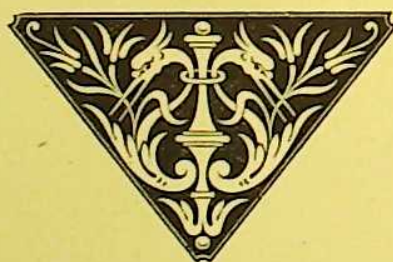
—
M. D. LXXX



TABLE

			Pages.
CI.	<i>Psaume</i> xxxix.	J'ay dit en moi	2
CII.	— li.	Misericorde au pauvre vicieux	4
CIII.	— lv.	Exauce, ô mon Dieu, ma priere	7
CIV.	— lxx.	Helas, Seigneur, je te pri' sauve moi	9
CV.	— lxxi.	O Dieu, où mon espoir j'ai mis	13
CVI.	— lxxxiii.	J'ai mis en toi mon esperance	16
CVII.	— xciv.	O Dieu, ne sois plus à requoi	18
CVIII.	— c.	O Eternel, Dieu des vengeance	20
CIX.	— cii.	Vous tous qui la terre habitez	22
CX.	— cvi.	Seigneur, enten ma requeste	24
CXI.	— cx.	Louez Dieu, car il est benin	27
CXII.	— cxxxi.	L'Omnipotent à mon Seigneur et maistre	29
CXIII.	— cxxxii.	Seigneur, je n'ai point le cœur fier	31
CXIV.	— cxxli.	Vueilles, Seigneur, estre recors	33
CXV.	— cxxlvii.	Loué soit Dieu, ma force en tous alarmes	35
CXVI.	— xix.	O Seigneur, à toi je m'escrie	39
CXVII.	— xxvii.	Louez Dieu, car c'est chose bonne	41
CXVIII.	— lvii.	Les cieus en chacun lieu	44
CXIX.	— xlvi.	Le Seigneur est la clarté qui m'adresse	48
CXX.	— lxxix.	Aies pitié, aies pitié de moi	52
CXXI.	— lxxiv.	Des qu'adversité nous offense	54
CXXII.	— cxvi.	Les gens entrez sont en ton heritage	57
CXXIII.	— lxxxii.	D'où vient, Seigneur, que tu nous as espars	61
CXXIV.	— cxxvi.	J'aime mon Dieu, car lors que j'ai crié	63
CXXV.	— cxxlv.	Dieu est assis en l'assemblee	65
CXXVI.	— xv.	Alors que de captivité	68
CXXVII.		Mon Dieu, mon Roi, haut je t'esleverai	71
CXXVIII.		Qui est-ce qui conversera	75

			Pages.
CXXIX.	<i>Psaume</i> xxx.	Seigneur, puis que m'as retiré.	77
CXXX.	— LVIII.	Entre vous Conseillers, qui estes.	80
CXXXI.	— XLIV.	Or avons-nous de nos aureilles	82
CXXXII.	— LXXVI.	C'est en Judée proprement	85
CXXXIII.	— LXXXI.	Chantez gaiement A Dieu nostre force	88
CXXXIV.	— LXXXV.	Avec les tiens, Seigneur, tu as fait paix.	90
CXXXV.	— LXXXVII.	Dieu pour fonder son tresseur habitacle.	94
CXXXVI.	— XCIII.	Dieu est regnant, de grandeur tout vestu	96
CXXXVII.	— CIII.	Sus, louez Dieu, mon ame, en toute chose	98
CXXXVIII.	— CXIII.	Enfans, qui le Seigneur servez	101
CXXXIX.	— CXVII.	Toutes gens, louez le Seigneur	103
CXL.	— CXXI.	Vers les monts j'ai levé mes yeux	106
CXLI.	— CXXXVI.	Louez Dieu tout hautement.	108
CXLII.	— CXXXVII.	Estans assis aux rives aquatiques.	109
CXLIII.	— LXXXVIII.	O Dieu Eternel, mon Sauveur	112
CXLIV.	— IV.	Quand je t'invoque, hélas, escoute	115
CXLV.	— VI.	Ne veuilles pas, ô Sire.	119
CXLVI.	— XVIII.	Je t'aimerai en toute obeissance	121
CXLVI ^{bis} .	— XVIII (<i>Suite</i>).	En lui seul git ma fiance parfaite	123
CXLVII.	— LXV.	O Dieu, la gloire qui t'est deüe.	127
CXLVIII.	— XXXVIII.	Las, en ta fureur aigue.	131
CXLIX.	— XXII.	Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as tu laissé.	133
CL.	— LXXII.	Tes jugemens, Dieu veritable.	136
CLI.	<i>Exode</i> XX.	Leve le cœur, ouvre l'aureille.	139
CLII.	<i>Luc</i> II.	Or laisse, Createur, En paix ton serviteur	141



R



TABLE ALPHABÉTIQUE

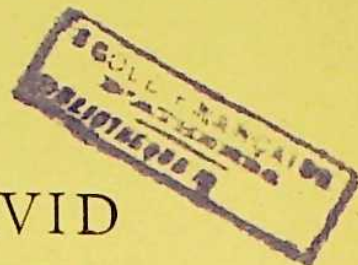
DES

CL PSEAVMES DE DAVID

PAR

CLAVDE GOVDIMEL

(Édition de 1580)



A Dieu ma voix j'ai haussée	<i>Ps.</i> LXXVII.	<i>Fasc.</i> II	<i>Page</i> 104
Aies pitié, aies pitié de moi.	— LVII.	— III	— 52
Ainsi qu'on oit le cerf bruire	— XLII.	— I	— 54
Alors qu'affliction me presse.	— CXX.	— II	— 107
Alors que de captivité	— CXXVI.	— III	— 68
Après avoir constamment attendu.	— XL	— II	— 99
A toi, mon Dieu, mon cœur monte	— XXV.	— I	— 48
A toi, ô Dieu, qui es là-haut aux cieux.	— CXXXIII.	— I	— 93
Aux paroles que je veux dire	— V.	— I	— 105
Avec les tiens, Seigneur, tu as fait paix.	— LXXXV.	— III	— 90
Bienheureuse est la personne.	— CXIX.	— I	— 90
Bienheureux est quiconques	— CXXVIII.	— II	— 58
C'est en Judée proprement	— LXXVI.	— III	— 85
C'est en sa tressainte cité	— XLVIII.	— II	— 11
Chantez à Dieu chanson nouvelle, Chantez, ô terre.	— XCVI.	— II	— 67
Chantez à Dieu chanson nouvelle, Et sa louange.	— CXLIX.	— II	— 42
Chantez à Dieu nouveau cantique	— XCVIII.	— II	— 87
Chantez de Dieu le renom	— CXXXV.	— I	— 35
Chantez gaiement à Dieu nostre force	—	— III	— 88
Deba contre mes debateurs	— XXXV.	— I	— 51
Dès ma jeunesse ils m'ont fait mille assaux	— CXXIX.	— II	— 110
Dès qu'adversité nous offense	— XLVI.	— III	— 54
De tout mon cœur t'exalterai.	— IX.	— I	— 112
Dieu est assis en l'assemblée	— LXXXII.	— III	— 65
Dieu est régnaunt, de grandeur tout vestu.	— XCIII.	— III	— 96

	<i>Ps.</i>	<i>Fasc.</i>	<i>Page</i>
Dieu nous soit doux et favorable.	LXVII.	II	64
Dieu, pour fonder son tresseur habitacle	LXXXVII.	III	94
Di moi, malheureux, qui te fies.	LII.	I	18
Donne secours, Seigneur, il en est heure.	XII.	I	117
Donnez au Seigneur gloire	CVII.	II	47
D'où vient cela, Seigneur, je te suppli'.	X.	I	109
D'où vient, Seigneur, que tu nous as espars	LXXXIV.	III	61
Du fons de ma pensée.	CXXX.	II	60
Du malin le meschant vouloir.	XXXVI.	I	10
Du Seigneur Dieu en tous endroits.	CXI.	II	56
Du Seigneur les bontez sans fin je chanterai	LXXXIX.	I	77
Enfans, qui le Seigneur servez.	CXIII.	III	101
En lui seul git ma fiance.	XVIII (<i>Suite</i>)	III	123
Entens à ce que je crie.	LXI.	II	102
Entens à ce que je veux dire	LXIV.	II	24
Entre vous, Conseillers.	LVIII.	III	80
Estans assis aux rives aquatiques.	CXXXVII.	III	109
Exauce, ô mon Dieu, ma prière.	LV.	III	7
Hélas! Seigneur, je te pri' sauve-moi.	LXIX.	III	9
Il faut que de tous mes esprits	CXXXVIII.	I	37
Incontinent que j'eus ouy.	CXXII.	I	30
J'ai de ma voix à Dieu crié.	CXLII.	II	81
J'ai dit en moi, De pres je viserai.	XXXIX.	III	2
J'aime mon Dieu, car lorsque j'ai crié	CXVI.	III	63
J'ai mis en toi mon espérance.	XXXI.	II	122
J'ai mis en toi mon espérance.	LXXI.	III	16
Jamais ne cesserai.	XXXIV.	II	2
Je t'aimerai en toute obeissance	XVIII.	III	121
Jusques à quand as establi	XIII.	I	119
Las! en ta fureur aiguë.	XXXVIII.	III	131
La terre au Seigneur appartient	XXIV.	I	125
Le Dieu, le Fort, l'Éternel parlera.	L.	II	14
Le fol malin en son cœur dit et croit	XIV.	I	121
Le fol malin en son cœur dit et croit	LIII.	II	16
Les cieux en chacun lieu.	XIX.	III	44
Le Seigneur est la clarté qui m'adresse.	XXVII.	III	48
Le Seigneur ta prière entende.	XX.	I	123
Les gens entrez sont en ton héritage.	LXXXIX.	III	57
L'Éternel est régnañt.	XCVII.	I	26
L'Omnipotent à mon Seigneur et maistre.	CX.	III	29
Loué soit Dieu, ma force en tous alarmes.	CXLIV.	III	35
Louez Dieu, car c'est chose bonne.	CXLVII.	III	41
Louez Dieu, car il est benin	CVI.	III	27
Louez Dieu tout hautement.	CXXXVI.	III	108

	<i>Ps.</i>	<i>Fasc.</i>	<i>Page</i>
Miséricorde à moi, povre affligé	LVI.	I	65
Miséricorde au povre vicieux	LI.	III	4
Mon âme en Dieu tant seulement	LXII.	II	21
Mon cœur est dispos, ô mon Dieu	CVIII.	I	84
Mon Dieu, j'ai en toi espérance.	VII.	II	90
Mon Dieu, l'ennemi m'environne	LIX.	II	18
Mon Dieu me paist sous sa puissance haute	XXIII.	II	93
Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as tu laissé	XXII.	III	133
Mon Dieu, mon Roi, haut je t'esleverai	CXLV.	III	71
Mon Dieu, preste-moi l'aureille	LXXXVI.	II	71
Ne sois fashé, si durant ceste vie.	XXXVII.	II	4
Ne veuilles pas, ô Sire.	VI.	III	119
Non point à nous, Seigneur	CXV.	II	52
O bienheureuse la personne.	CXII.	II	45
O bienheureux celui, dont les commises trans- gressions	XXXII.	I	4
O bienheureux qui juge sagement	XLI.	II	6
O combien est plaisant et souhaitable.	CXXXIII.	I	33
O Dieu des armées, combien	LXXXIV.	I	74
O Dieu, donne-moi délivrance.	CXL.	I	100
O Dieu Eternel, mon Sauveur	LXXXVIII.	III	112
O Dieu, je n'ai Dieu fors que toi.	LXIII.	II	78
O Dieu, la gloire qui t'est deuë.	LXV.	III	127
O Dieu, mon honneur et ma gloire.	CIX.	II	76
O Dieu, ne sois plus à requoi	LXXXIII.	III	18
O Dieu, où mon espoir j'ai mis.	LXX.	III	13
O Dieu, qui es ma forteresse	XXVIII.	II	96
O Dieu qui nous as deboutez.	LX.	I	68
O Dieu tout puissant, sauve moi	LIV.	I	62
O Dieu, tu cognois qui je suis	CXXXIX.	II	85
O Eternel, Dieu des vengeances.	XCIV.	III	20
On a beau sa maison bastir.	CXXVII.	II	83
O nostre Dieu et Seigneur amiable.	VIII.	I	107
O pasteur d'Israël, escoute	LXXX.	II	29
O que c'est chose belle.	XCVIII.	II	36
Or avons-nous de nos aureilles	XLIV.	III	82
Or est maintenant L'Éternel régnaunt.	XCIX.	I	80
Or peut bien dire Israël maintenant	CXXIV.	I	96
Or soit loué l'Éternel	CL.	I	40
Or sus louez Dieu tout le monde	LXVI.	I	71
Or sus, serviteurs du Seigneur.	CXXXIV.	I	98
Or sus tous humains.	XLVII.	I	14
O Seigneur, loué sera.	LXXV.	I	24
O Seigneur, que de gens.	III.	I	45
O Seigneur, à toi je m'escrie.	CXLI.	III	39
Peuples oiez, et l'aureille prestez.	XLIX.	I	59

Pourquoi font bruit et s'assemblent les gens? . . .	<i>Ps.</i> II.	<i>Fasc.</i> I	<i>Page</i> 102
Propos exquis faut que de mon cœur sorte . . .	— XLV.	— II	8
Quand Israël hors d'Égypte sortit	— CXIV.	— II	50
Quand je t'invoque, hélas! écoute.	— IV.	— III	115
Que Dieu se monstre seulement.	— LXVIII.	— I	20
Qui au conseil des malins n'a esté.	— I.	— I	I
Qui en la garde du haut Dieu	— XCI.	— II	34
Qui est-ce qui conversera	— XV.	— III	75
Rendez à Dieu louange et gloire.	— CXVIII.	— I	87
Reveillez-vous chacun fidèle.	— XXXIII.	— I	127
Revenge moy, pren la querelle	— XLIII.	— I	57
Seigneur Dieu, oy l'oraison mienne	— CXLIII.	— II	62
Seigneur, enten à mon bon droict.	— XVII.	— II	117
Seigneur, enten ma requeste	— CII.	— III	24
Seigneur, garde mon droit	— XXVI.	— II	120
Seigneur, je n'ai point le cœur fier	— CXXXI.	— III	31
Seigneur, le Roi s'esjouira	— XXI.	— I	16
Seigneur, puis que m'as retiré.	— XXX.	— III	77
Si est-ce que Dieu est très-doux	— LXXIII.	— I	7
Sois ententif, mon peuple, à ma doctrine. . . .	— LXXVIII.	— II	26
Sois-moi, Seigneur, ma garde et mon appui . .	— XVI.	— II	114
Sus, esgaions-nous au Seigneur	— XCV.	— II	74
Sus, louez Dieu, mon âme, en toute chose . .	— CIII.	— III	98
Sus, mon âme, qu'on benie.	— CXLVI.	— II	112
Sus, qu'un chacun de nous sans cesse	— CV.	— I	28
Sus, sus, mon âme, il te faut dire bien . . .	— CIV.	— II	38
Tes jugemens, Dieu véritable	— LXXII.	— III	136
Toutes gens, louez le Seigneur	— CXVII.	— III	103
Tout homme qui son espérance.	— CXXV.	— II	54
Tu as esté, Seigneur, nostre retraite	— XC.	— II	31
Vers les monts j'ai levé mes yeux.	— CXXI.	— III	106
Veu que du tout en Dieu mon cœur s'appuie . .	— XI.	— I	114
Vouloir m'est pris de mettre en escriture. . .	— CI.	— I	82
Vous tous, les habitans des cieux	— CXLVIII.	— II	69
Vous tous, Princes et Seigneurs.	— XXIX.	— I	42
Vous tous qui la terre habitez	— C.	— III	22
Vueilles, Seigneur, estre recors	— CXXXII.	— III	33
Leve le cœur, ouvre l'aureille	<i>Exode</i> XX.	— III	139
Or laisse, Createur.	<i>Luc</i> II.	— III	141

LES MAÎTRES MUSICIENS DE LA RENAISSANCE FRANÇAISE

CLAUDE GOVDIMEL

LES CENT CINQUANTE PSAUMES DE DAVID

CI

PSAUME XXXIX

(Diri, custodiam vias meas)

Paroles françaises

de THÉODORE DE BÈZE

Superius
 ..
 Jay dit en moi, De pres je vi - se - rai

Contra
 Jay dit en moi, De pres je vi - - se - rai A -

Tenor
 Jay dit en moi, De pres je vi - se -

Bassus
 Jay dit en moi, De pres je vi - se - rai

RÉDUCTION

A tout ce - la que je fe - rai, Pour ne parler un seul mot

tout ce - la que je fe - rai, Pour ne parler un seul mot de

- rai A tout ce - la que je fe - rai, Pour ne par - ler un seul mot

A tout ce - la que je fe - rai, Pour ne parler un seul mot de tra - vers

de travers En voi_ant debout le per_ vers, Voi_ re deus_

— travers En voi_ant debout le pervers, — en voi_ ant de_ bout le pervers,

de travers — En voiant debout le — pervers, Voi_

En voi_ant debout le pervers, en voiant de_ bout le — pervers,

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and melodic fragments.

- se - je, à fin de ne par_ ler, Ma propre bou_ che em - muse - ler.

— Voi_ re deus_ se - je, à fin de ne par_ ler, Ma pro - pre bouche em_ mu - se - ler.

- re deusse - je, à fin de ne par - - ler, Ma propre bouche em - mu - se - ler.

Voi_ re deusse - je, à fin de ne parler, Ma propre bouche emmu - - se - ler.

The second system continues the musical piece with four vocal staves and piano accompaniment. The vocal lines show more complex phrasing and dynamics. The piano accompaniment maintains its rhythmic foundation while providing harmonic support for the vocalists.

C II

PSAUME LI
(Miserere mei Deus, secundum)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius ..
Mi - se - ri - cor - de au pauvre vi - ci - eux, Dieu

Contra
Mi - se - ri - cor - de au pau - - vre vi - ci - eux, Dieu tout-puissant, se -

Tenor
Mi - se - ri - cor - de au pau - - vre vi - ci - eux, Dieu

Bassus
Mi - se - ri - cor - de au pauvre vi - ci - eux, Dieu

REDUCTION

tout-puis - sant, se - lon ta grand' clemen - ce. U - se à ce coup de

- lon - - - ta grand' cle - men - ce. U - se à ce coup de ta bonté im - men - se, de

tout-puis - sant, se - lon ta grand' clemen - ce. U - se à ce coup - - - de ta bon -

tout-puis - sant, se - lon - - - ta grand' clemen - ce. Use à ce coup de ta bonté im -

ta bon_té im - men - se Pour ef - fa - cer mon fait per - ni - ci - eux.
 ta bon_té im - men - - - - se Pour ef - fa - cer mon fait per - ni - ci -
 - té immen - se Pour ef - fa - cer mon fait per - ni - ci - eux. La -
 - men - se, de ta bon - té im - men - se,

La - ve moi, Si - re, et re - la - ve bien fort De ma com - mi - se i -
 - eux La - ve moi, Sire, et re - la - ve bien fort De ma commise i - ni - qui -
 - ve moi, Si - re, et re - la - ve bien fort De ma com - mi - se i - ni - qui - té mau.
 La - ve moi, Si - re, et re - la - ve bien fort, et re - la - ve bien fort De ma com -

- ni - qui - té mau - vai - se, Et du pe - ché qui m'a ren - du si
 - té mauvai - se, Et du pe - ché qui m'a rendu si
 - vai - se, i - ni - qui - té mauvai - se, Et du pe - ché qui m'a ren - du si ord,
 - mise i - ni - qui - té mauvai - se, Et du pe - ché qui m'a ren - du si ord,

ord, Me net - toi - er d'eau de gra - ce te plai - se.
 ord, Me net - toi - er, me net - toi - er d'eau de gra - ce te plai - - - se.
 Me net - toi - er, me net - toi - er d'eau de gra - - - ce te plai - se.
 Me net - toi - er, me net - toi - er d'eau de gra - ce te plai - - - se.

C III

PSAUME LV

(Exaudi Deus orationem meam)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Ex - auce, ô mon Dieu, ma pri - e - re, Ne te re -

Contra
Ex - auce, ô mon Dieu, ma pri - e - re, Ne te re -

Tenor
Ex - auce, ô mon Dieu, ma pri - e - re,

Bassus
Ex - auce, ô mon Dieu, ma pri - e - re, Ne te re - cu - le point ar -

RÉDUCTION

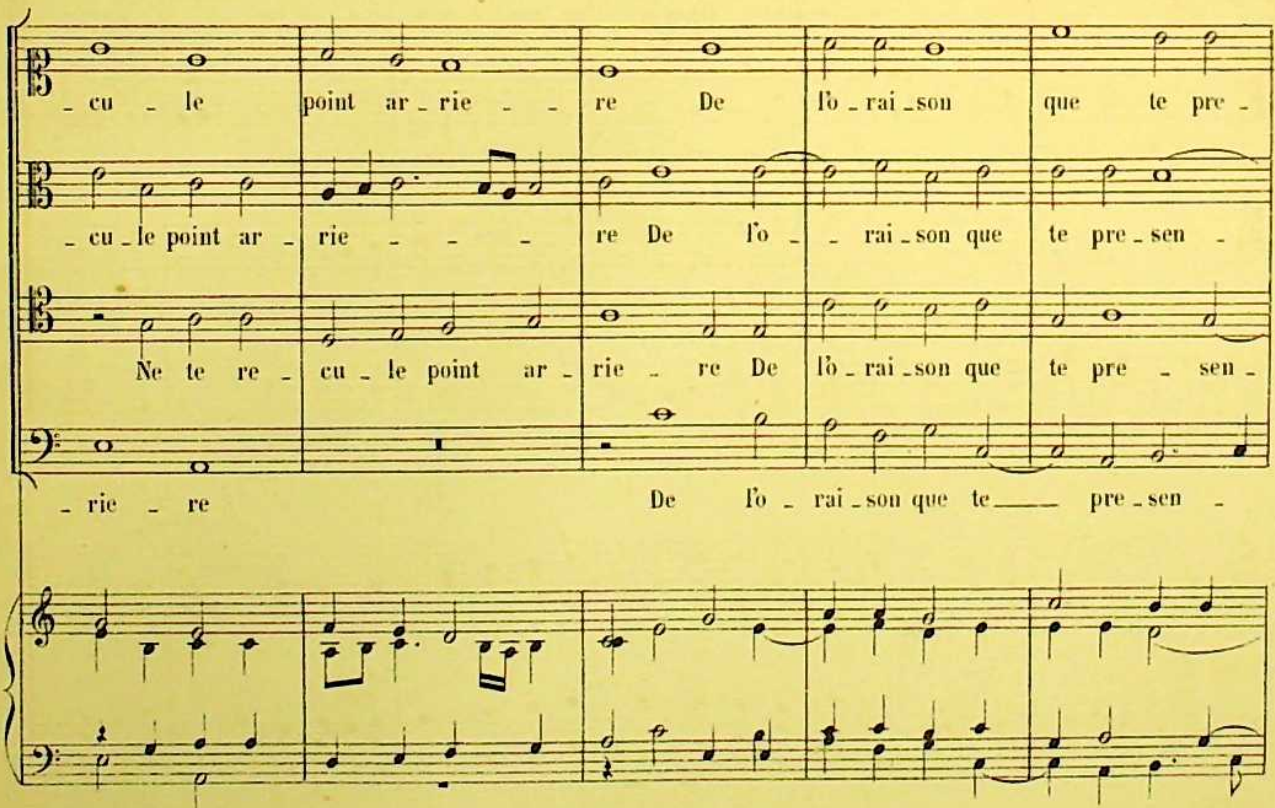


- cu - le point ar - rie - re De l'o - rai - son que te pre -

- cu - le point ar - rie - re De l'o - rai - son que te pre - sen -

Ne te re - cu - le point ar - rie - re De l'o - rai - son que te pre - sen -

- rie - re De l'o - rai - son que te pre - sen -



- sen - te: En - tens à moi, ex - au - ce moi, Tan - dis qu'en pri -
 - - te: En - tens à moi, ex - au - - ce moi, Tan - dis qu'en - priant
 - - te: En - tens à moi, ex - au - - ce moi, ex - au - ce moi, Tan - dis
 - - - te: En - tens à moi, ex - au - ce moi, ex - au - ce moi, Tan -

- ant de_vant toi, Je me com_plains et me tourmen - te.
 devant toi, Je me com_plains et me tour_men - - - te.
 qu'en pri - ant de_vant - - - toi, Je me com_plains et me tourmen - - - te.
 - dis qu'en priant de_vant toi, Je me com_plains et me tourmen - - - te.

PSAUME LXIX
(*Salvum me fac Deus*)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
He - las, Sei - gneur, je te pri' sau - ve - moi: Car

Contra
He - las, Sei - gneur, je te pri' sau - ve moi: Car

Tenor
He - las, Sei - gneur, je te pri' sau - ve moi:

Bassus
He - las, Sei - gneur, je te pri' sau - ve moi:

RÉDUCTION

les eaux m'ont, car les eaux m'ont sai - si jus - ques à l'a - - - me, Et

les eaux m'ont, car les eaux m'ont sai - si jus - ques à l'a - - me, Et au bour -

Car les eaux m'ont sai - si jus - ques à l'a - - me,

Car les eaux m'ont sai - si jus - ques à l'a - - me: Et au bour -

au bour - bier tres - pro - - - fond et in - fa - - - me, Sans

- bier tres - pro - fond et in - fa - - - me,

Et au bour - bier tres - - pro - fond et in - fa - me,

- bier tres - - pro - - - fond et in - fa - me,

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef, and the piano part is in treble and bass clefs. The lyrics are: "au bour - bier tres - pro - - - fond et in - fa - - - me, Sans" (top staff), "- bier tres - pro - fond et in - fa - - - me," (second staff), "Et au bour - bier tres - - pro - fond et in - fa - me," (third staff), and "- bier tres - - pro - - - fond et in - fa - me," (fourth staff). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

fons ne ri - ve, en - fon - dré je me voi: Ain - si plongé,

Sans fons ne ri - ve, en - fon - dré je me voi: Ain - si plon -

Sans fons ne ri - - ve, en - fon - dré je me voi: Ain - -

Sans fons ne ri - ve, en - fon - dré je me voi: Ain - si plongé,

The second system continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "fons ne ri - ve, en - fon - dré je me voi: Ain - si plongé," (top staff), "Sans fons ne ri - ve, en - fon - dré je me voi: Ain - si plon -" (second staff), "Sans fons ne ri - - ve, en - fon - dré je me voi: Ain - -" (third staff), and "Sans fons ne ri - ve, en - fon - dré je me voi: Ain - si plongé," (fourth staff). The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including a key signature change to one sharp (F#) in the right hand.

— l'eau m'empor - te, tant las De m'escr - er, que
 - gé, l'eau m'empor - te, tant las De m'escr - er, que
 - si plongé, l'eau m'empor - te, tant las De m'escr -
 l'eau m'empor - te, tant las De m'escr - er, que j'en ai

j'en ai gor - ge sei - - - che: Et de mon Dieu at - ten - -
 j'en ai gor - ge sei - - - che: Et de mon Dieu
 - er, que j'en ai gor - ge sei - - che: Et de mon Dieu
 gor - ge sei - che: Et de mon Dieu, et de mon Dieu

at - - dant le sou - las, De mes deux yeux la vigueur se - - des - sei -

at - - dant le sou - - las, De mes deux yeux la vi - - gueur - - se des -

at - - dant le sou - las, De mes deux yeux la vigueur se des -

at - - dant le sou - las, De mes deux yeux la vi - - gueur se des -

- - che, De mes deux yeux la vigueur se - - des sei - - che.

- sei - che, De mes deux yeux la vi - - gueur - - se des - sei - - che.

- sei - che, De mes deux yeux la vigueur se des sei - - che.

- sei - che, De mes deux yeux la vi - - gueur se des sei - - che.

CV

PSAUME LXX
(Deus in adiutorium)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
0 Dieu, où mon es - poir j'ai mis, Vien soudain à ma de - li - vran -

Contra
0 Dieu, où mon es - poir j'ai mis, Vien soudain à ma

Tenor
0 Dieu, où mon es - poir j'ai mis, Vien sou - dain à

Bassus
0 Dieu, où mon es - poir j'ai mis, Vien soudain

RÉDUCTION

ce, Sei - gneur, que ton ai - de s'a - van -

de - livran - ce, Sei - gneur, que ton ai - de s'a -

ma de - li - vran - ce, Sei - gneur, que ton ai - de s'a -

à ma de - li - vran - ce, Sei - gneur, que ton ai - de s'a -

ce En - con - tre tous - mes en -
 - van - - - ce En - con - - tre tous mes en - - -
 - van - - - ce En - - con - tre tous mes en - ne -
 - van - - - ce En - con - tre tous mes en - ne - mis:

- ne - mis: Qui - con - ques pourchas - se mon a - - - me, Soit
 - ne - mis: Qui - con - ques pour - chas - se mon a - - - me, Soit rem - pli
 - mis: Qui - con - ques pourchas - se mon a - - - me,
 Qui - con - ques pour - chas - se mon a - - - me, Soit rem - pli

rem-pli de hon-te et d'es - moi: Qui - conques, di - je, en veut

de hon-te et d'es - moi: Qui - conques, di - je, en veut à

Soit rem-pli de honte et d'es - moi: Qui - conques, di - je, en

de honte et d'es - moi: Qui - conques, di - je, en

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "rem-pli de hon-te et d'es - moi: Qui - conques, di - je, en veut" (Soprano), "de hon-te et d'es - moi: Qui - conques, di - je, en veut à" (Alto), "Soit rem-pli de honte et d'es - moi: Qui - conques, di - je, en" (Tenor), and "de honte et d'es - moi: Qui - conques, di - je, en" (Bass). The piano accompaniment is in the right and left hands, providing harmonic support for the vocal lines.

à moi, Tourne en ar-rie-re tout in-fa - - - me.

moi, Tourne en ar-rie - - re tout in-fa - - - me.

veut à moi, Tourne en ar-rie-re tout in-fa - - me.

veut à moi, Tourne en ar-rie-re tout in-fa - - me.

The second system continues the musical score with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "à moi, Tourne en ar-rie-re tout in-fa - - - me." (Soprano), "moi, Tourne en ar-rie - - re tout in-fa - - - me." (Alto), "veut à moi, Tourne en ar-rie-re tout in-fa - - me." (Tenor), and "veut à moi, Tourne en ar-rie-re tout in-fa - - me." (Bass). The piano accompaniment continues with chords and melodic lines in both hands.

CVI

PSAUME LXXI
(In te Domine speravi)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
J'ai mis en toi mon es - pe - ran - - ce, Gar -

Contra
J'ai mis en toi mon es - pe - ran - - ce, Gar - de moi

Tenor
J'ai mis en toi mon es - pe - ran - ce, Gar - - de moi donc,

Bassus
J'ai mis en toi mon es - pe - ran - ce,

RÉDUCTION

- de moi donc, Sei - - - gneur, D'e - ter - nel des - hon - neur: Ot -

done, Sei - gneur, D'e - ter - nel des - hon - neur, d'e - ter - nel des - hon - neur: Ot - troi - e

Sei - gneur, D'e - ter - nel des - hon - neur: Ot - troi - e

Garde moi donc, Sei - gneur, D'e - ter - nel des - - hon - neur: Ot - troi - e

-troi - e moi ma de - li - vran - - ce Par ta mi - se - ri - cor - de,
 moi ma de - li - vran - - - - ce Par ta mi - se - ri -
 moi ma de - li - vran - - ce Par ta mi - se - ri - cor -
 moi - - - ma de - li - vran - - - ce Par ta mi - se - ri - cor - - - de,

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French, with lyrics: "-troi - e moi ma de - li - vran - - ce Par ta mi - se - ri - cor - de,". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

- - Et ton se - cours m'ac - cor - - - de, m'ac - cor - - - de.
 - cor - de, Et ton se - cours m'ac - cor - de, et ton se - cours m'ac - cor - de.
 - de, Et ton se - cours m'ac - cor - - - de.
 Et ton se - cours m'ac - cor - - - de, et ton se - cours m'ac - cor - - - de.

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "- - Et ton se - cours m'ac - cor - - - de, m'ac - cor - - - de." and "- cor - de, Et ton se - cours m'ac - cor - de, et ton se - cours m'ac - cor - de." The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

CVII

PSAUME LXXXIII
(Deus quis similis erit?)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
**

0 Dieu, ne sois plus à re-quoi, 0 Dieu ne de-meu-

Contra

0 Dieu, ne sois plus à re-quoi, 0 Dieu ne de-

Tenor

0 Dieu, ne sois plus à re-quoi, 0 Dieu ne

Bassus

0 Dieu, ne sois plus à re-quoi, —

RÉDUCTION

- re plus coy, Et plus lon-gue-ment ne t'ar-res-te:

- meu-re plus coy, Et plus longuement ne t'ar-res-te: Car

de-meu-re plus coy, Et plus lon-gue-ment ne t'ar-res-

Et plus lon-gue-ment ne t'ar-res-te: —

Car de tes en-ne - mis la ban - de, S'es - mouvant de fu - ri - e

de tes en-ne - mis la bande, S'es - mou - vant de fu - ri - e gran - -

- te: Car de tes en-ne - mis la - ban - de, S'es - mouvant

— Car de tes en-ne - mis la ban - de, S'es - mouvant de fu - ri - e

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef, and the piano part is in treble and bass clefs. The lyrics are: "Car de tes en-ne - mis la ban - de, S'es - mouvant de fu - ri - e". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

gran - de, A contre toi le - vé la tes - te.

- de, A contre toi le - vé la tes - - - te, la tes - te.

de fu - ri - e gran - de, A contre toi le - vé - - - la tes - - - te.

gran - de, A contre toi le - vé la tes - te, le - vé la tes - - - te.

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "gran - de, A contre toi le - vé la tes - te." and "de, A contre toi le - vé la tes - - - te, la tes - te." and "de fu - ri - e gran - de, A contre toi le - vé - - - la tes - - - te." and "gran - de, A contre toi le - vé la tes - te, le - vé la tes - - - te." The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

CVIII

PSAUME XCIV
(Deus ultionum)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
0 E - ter - nel, Dieu des vengean - ces, 0 Dieu pu -

Contra
0 E - ter - nel, Dieu des ven - gean - ces, 0

Tenor
0 E - ter - nel, Dieu des vengean - ces, 0 Dieu pu - nisseur

Bassus
0 E - ter - nel, Dieu des vengean - ces, 0 Dieu pu - nisseur des of -

RÉDUCTION

- nis - seur des of - fen - ses, Fai toi co - gnoi - - stre clai - re -

Dieu pu - nis - seur des of - fen - - ses, Fai toi co - gnoi - stre

des of - fen - - ses, Fai toi co - nois - tre clai - re - ment, fai toi - - co - gnoi - stre

- fen - ses, Fai toi co - gnoi - - stre clai - re - ment, fai toi co -

- ment: Toi gouver - neur de l'u - ni - vers, Haus - se toi
 clai - re - ment: Toi gouver - neur de l'u - ni - vers, Haus -
 clai - re - ment: Toi gouver - neur de l'u - ni - vers,
 - gnoistre clai - re - ment: Toi gouver - neur de l'u - ni - vers, Haus - se toi pour ren -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in various clefs (soprano, alto, tenor, and bass). The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, featuring a steady bass line and a more active treble line with chords and moving lines.

pour rendre aux per - vers, De leur or - gueil le pai - e - ment.
 - se toi pour rendre aux per - vers, De leur orgueil le pai - e - ment.
 Haus - se toi pour rendre aux per - vers, De leur or - gueil le pai - e - ment.
 - dre aux pervers, De leur or - gueil le pai - e - ment.

The second system continues the vocal and piano parts from the first system. It features the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment continues with its characteristic harmonic support.

CIX

PSAUME C
(Jubilate Deo)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Vous tous qui la terre ha - bi - tez, Chan - tez tout haut

Contra
Vous tous qui la terre ha - bi - tez, Chan - tez tout haut

Tenor
**
Vous tous qui la terre ha - bi - tez, Chan -

Bassus
Vous tous qui la terre ha - bi - tez, Chan -

RÉDUCTION

— à Dieu, chan - - tez, Ser - vez à Dieu joi - eu - - se -

— à Dieu, chan - - tez, Ser - vez à Dieu joi - eu - - se -

- tez tout haut à Dieu, chan - tez, Ser - vez à Dieu joi -

- tez tout haut à Dieu, — chan - tez, Ser - vez à — Dieu joi - - eu -

ment, Ve - nez de - vant lui gai -

- ment, Ve - nez de - vant lui gai - - - e -

- eu - - se - - ment, Ve - nez de - vant lui

- - - se - ment, Ve - nez de - vant lui gai -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- e - ment, Ve - nez de - vant lui gai - - - e ment.

- ment, Ve - nez de - vant lui gai - - - e - ment.

gai - e - ment, Ve - nez de - vant lui gai - e - ment.

- e - ment, Ve - nez de - vant lui gai - e - ment.

The second system continues the vocal and piano parts. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts conclude with a final cadence. The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

C X

PSAUME CII

(Domine, exaudi orationem)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Sei - gneur, en - ten ma re - ques - - te, Rien

Contra
Sei - gneur, en - ten ma re - ques - - - - te,

Tenor
Rien - - - n'em - pes - che

Bassus
Sei - gneur, en - ten ma re - ques - - - - - te,

RÉDUCTION

n'em - pes - che ni n'ar - res - - te Mon cri d'al - ler jus - qu'à

Rien n'em - pes - - che ni n'ar - res - te Mon cri d'al - ler

ni n'ar - res - - te Mon cri d'al - ler jus - qu'à toi:

Rien n'em - pes - che ni n'ar - res - te Mon cri d'al -

toi: Ne te ca - che point de moi. En ma
 jus - qu'à toi: Ne te ca - che point de moi.
 Ne te ca - che point de moi. En ma dou - leur nom -
 - ler jus - qu'à toi: Ne te ca - che point de moi. En ma

dou - leur nom - pa - reil - le, Tour - - ne vers moi
 En ma dou - - leur nom - pa - reil - - - le, Tour -
 - - pa - reil - - le, Tour - ne vers moi ton au - reil - - le, tour -
 dou - leur nom - pa - reil - le, Tour - ne vers moi ton au - reil - le:

ton au-reil - - - le: Et pour m'ou - ir quand je
 - ne vers moi ton au-reil - - - le: Et pour m'ou - ir
 - ne vers moi ton au-reil - - - le: Et pour
 Et - - - pour m'ou - ir quand je cri - -

cri - - e, A - - van - - ce toi, je te pri - - e.
 quand je cri - - e, A - van - ce toi, a - vance toi, je te pri - - e.
 m'ou - ir quand je cri - e, A - van - ce toi, je - te pri - - e.
 - e, A - van - ce toi, je - te pri - - e.

CXI

PSAUME CVI

*(Confitemini Domino, quoniam)*Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Lou - ez Dieu, car il est be - nin, Et sa bon - té n'a

Contra
Lou - ez Dieu, car il est be - nin, Et sa bon - té n'a

Tenor
Lou - ez Dieu, car il est be - nin, Et sa bon - té n'a

Bassus
Lou - ez Dieu, car il est be - nin, Et sa bon - té n'a point de fin.

RÉDUCTION

point de fin. Où est ce - lui qui la proues - -

point de fin. Où est ce - lui qui la proues - - - -

point de fin. Où est ce - lui qui la proues - se De

Où est ce - lui qui la proues - se

se De l'E_ter_nel re - - ci - te - ra? Et tous les

se De l'E_ter_nel re - ci - - te - ra? Et

l'E_ter_nel re - ci - te - ra, re - ci - te - ra? Et tous les

De l'E_ter_nel re - ci - te - ra? Et tous les faits de

faits de sa hautes - se En - tie_re_ment nous chan - te - ra?

tous les faits de sa hau - tes - - - se Entie_re_ment nous chan - te - ra?

faits de sa hautes - se En - tie - re - ment nous chan - - - - te - ra?

sa hautes - se En - tie - - - rement nous chante - ra, nous chante - ra?

CXII

PSAUME CX

(Dixit Dominus, &c. sede)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
L'Om - ni - po - tent à mon Seigneur et mais - - tre

Contra
L'Om - ni - po - tent à mon Seigneur et mais - - tre A

Tenor
L'Om - ni - po - tent à mon Seigneur et mais - - - tre A

Bassus
L'Om - ni - po - tent à mon Seigneur et mais - - tre A

RÉDUCTION

A dit ce mot, A ma dex - tre te sieds,

dit ce mot, a dit ce mot, A ma dex - tre te sieds, Tant

dit ce mot, a dit ce mot, A ma dex - tre te sieds,

dit ce mot, A ma dex - tre te sieds, Tant

Tant que j'au-rai ren-ver-sé, et fait es-tre Tes en-ne-
que j'au-rai, tant que j'au-rai ren-ver-sé, et fait es-
Tant que j'au-rai ren-ver-sé, et fait es-tre
que j'au-rai ren-ver-sé, et fait es-tre Tes en-ne-

- mis le sca-beau de tes pieds.
- tre Tes en-ne-mis le sca-beau de tes pieds.
Tes en-ne-mis le sca-beau de tes pieds.
- mis le sca-beau de tes pieds, le sca-beau de tes pieds.

CXIII

PSAUME CXXXI
(Domine, non est exaltatum)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Sei - - gneur, je n'ai point le cœur fier,

Contra
Sei - - - gneur, je n'ai point le cœur

Tenor
Sei - gneur, je n'ai

Bassus
Sei - - gneur, je n'ai point le cœur

RÉDUCTION

Je n'ai point le re - - gard trop

fier, Je n'ai point le re - gard trop

point le cœur fier, Je n'ai point le re -

fier, Je n'ai point le re - gard trop

haut, Et rien plus grand qu'il ne me
 haut, Et rien plus grand qu'il ne me
 - gard trop haut, Et rien plus grand qu'il ne me faut
 haut, Et rien plus grand qu'il ne me faut Ne

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady bass line and a more active treble line.

faut Ne vou - lus on - - ques ma - ni - er.
 faut Ne vou - lus on - - - - ques ma - - - ni - er.
 Ne vou - lus on - - ques ma - - ni - er, ma - - ni - er.
 vou - lus on - ques ma - ni - er, ne vou - lus on - ques ma - ni - er.

The second system continues the vocal and piano parts. It includes a double bar line and repeat signs. The piano accompaniment provides harmonic support for the vocal lines.

CXIV

PSAUME CXXXII
(Memento, Domine, David)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius **

Vueil - les, Sei - gneur, e - - stre re - cors De

Contra

Vueil - les, Sei - gneur, e - - stre re - cors

Tenor

Vueil - les, Sei - gneur, e - stre re - - cors De Da - vid

Bassus

Vueil - les, Sei - gneur, e - - stre re - cors De Da - vid

RÉDUCTION

Da - vid et de son tour - ment, Lui qui à Dieu a fait

De Da - vid et de son tourment, Lui qui à Dieu a fait serment,

et de son tour - ment, Lui - qui à Dieu a fait ser -

et de son tour - ment, de Da - vid et de son tourment, Lui qui à Dieu a

ser - - ment, Dieu de Ja - cob, le fort des
 Dieu de Ja - cob, le fort des forts, Dieu de Ja -
 ment, Dieu de Ja - cob, le fort des forts,
 fait ser - - ment, Dieu de Ja - cob, le

forts, Et fait vœu so - len - nel - le - ment.
 - cob de fort des forts, Et fait vœu so - len - nel - le - ment.
 Et fait vœu so - len - nel - le - ment, so - len - nel - le - ment.
 fort des forts, Et fait vœu so - len - nel - le - ment.

CXV

PSAUME CXLIV
(Benedictus Dominus Deus)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Lou - é soit Dieu, ma force en tous a - lar - mes, Qui duit mes mains

Contra
Lou - é soit Dieu, ma force en tous a - lar - mes, Qui duit mes mains

Tenor
Lou - é soit Dieu, ma force en tous a - lar - mes, Qui

Bassus
Lou - é soit Dieu, ma force en tous a - lar - mes, Qui

RÉDUCTION

à ma - ni - er les ar - mes, Et rend mes doigts ha - -

à ma - ni - er les ar - - - mes, Et rend mes doigts ha -

duit mes mains à ma - ni - er les ar - mes, Et rend mes

duit mes mains à ma - - ni - er les ar - mes, Et rend mes doigts

- bil - les aux com - bats. Sa grand' bon té est sur moi haut
 - - bil - les aux com - bats. Sa grand' bon té est sur moi
 doit ha - bil - les aux com - bats. Sa grand' bon - té est
 ha - bil - les aux com - bats. Sa grand' bon - té est sur

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: "- bil - les aux com - bats. Sa grand' bon té est sur moi haut", "- - bil - les aux com - bats. Sa grand' bon té est sur moi", "doit ha - bil - les aux com - bats. Sa grand' bon - té est", and "ha - bil - les aux com - bats. Sa grand' bon - té est sur".

et bas: C'est mon cha - steau, mon roc, ma de - li - vran - -
 haut et bas: C'est mon cha - steau, mon roc, ma de - li - vran - -
 sur moi haut et bas: C'est mon cha - steau, mon roc, ma de - li -
 moi haut et bas: C'est mon cha - steau, mon roc, ma de - li - -

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: "et bas: C'est mon cha - steau, mon roc, ma de - li - vran - -", "haut et bas: C'est mon cha - steau, mon roc, ma de - li - vran - -", "sur moi haut et bas: C'est mon cha - steau, mon roc, ma de - li -", and "moi haut et bas: C'est mon cha - steau, mon roc, ma de - li - -".

- - ce, C'est mon bou - clier, c'est ma seu - le es - pe - ran - -
 - - ce, C'est mon bou - clier, c'est ma seule es - - pe - ran - -
 - vran - ce, C'est mon bouclier, c'est ma seu - le es - pe - ran - -
 - vran - ce, C'est mon bouclier, c'est ma - - seu - le es - pe - ran - -

- ce: C'est lui qui a, mal - gré tous en - ne - mis, Ce peuple mien à
 - ce: C'est lui qui a, mal - gré - - tous en - ne - mis, Ce peuple mien à
 - ce: C'est lui qui a, mal - gré tous en - ne - mis, Ce peuple
 - ce: C'est lui qui a, c'est lui qui a, mal - gré tous en - ne - mis, Ce peuple

mon vou - loir sou - mis. C'est lui qui a, mal - gré tous en - ne -
 mon vou - loir sou - mis. C'est lui qui a, mal - gré
 mien à mon vou - loir sou - mis. C'est lui qui a, mal -
 mien à mon vou - loir sou - mis. C'est lui qui a, c'est lui qui a, mal -

- mis, Ce peu - ple mien à mon vou - loir sou - mis.
 tous en - ne - mis, Ce peu - ple mien à mon vou - loir sou - mis.
 - gré tous en - ne - mis, Ce peu - ple mien à mon vou - loir sou - mis.
 - gré tous en - ne - mis, Ce peu - ple mien à mon vou - loir sou - mis.

CXVI

PSAUME CXLI

(Domine, clamavi ad te)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
0 Sei - gneur, à toi je m'es - cri - -

Contra
0 Sei - gneur, à toi je m'es - cri - -

Tenor
0 Sei - gneur, à toi je m'es - cri - -

Bassus
0 Sei - gneur, à toi je m'es - cri - -

REDUCTION

- e, Plai - - se toi don - ques te has - ter,

- e, Plai - - se toi don - ques te has - ter,

- e, Plai - se toi don - ques te has - ter, plai - se toi don - ques te has -

- e, Plai - se toi don - ques te has - ter, Et

Et vueil les ma voix es cou ter. Car c'est toi

Et vueil les ma voix es cou ter: Car c'est toi

ter, Et vueil les ma voix es cou ter: Car c'est

vueil les ma voix es cou ter: Car c'est toi,

Car c'est toi qu'en cri ant je pri e.

qu'en cri ant je pri e, je pri e.

toi qu'en cri ant je pri e.

car c'est toi qu'en cri ant je pri e.

CXVII

PSAUME CXLVII
(Laudate Dominum)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Lou - ez Dieu, car c'est cho - se bon - - ne

Contra
Lou - ez Dieu, car c'est cho - se bon - - - ne Qu'à nos - tre

Tenor
Lou - ez Dieu, car c'est cho - - se bon - - - ne

Bassus
Qu'à nos - tre

RÉDUCTION

Qu'à nos - tre Dieu lou - - ange on don - - ne, C'est, di - je, u -

Dieu lou - an - ge on don - - - - - ne, C'est,

Qu'à nos - tre Dieu lou - - ange on don - - ne, C'est, di - je, u - ne cho - se plai -

Dieu lou - ange on don - ne, C'est, di - je, u - ne cho - se plai -

- ne cho - se plai - san - te De le lou - er, et bien se - au -
 di - je, u - ne cho - se plai - san - te De le lou - er, de le lou - er, et bien se - an -
 - san - te De le lou - er, de le lou - er, et bien se -
 - san - te, u - ne cho - se plai - san - te De le lou - er, et bien se - an -

- te: Puis que c'est lui qui de sa gra - - ce
 - te: Puis que c'est lui qui de - - sa gra - - ce Sa Je - ru - sa - lem a
 - an - te: Puis que c'est - - lui qui de sa gra - - ce Sa Je -
 - te: Puis que c'est lui qui de sa gra - - ce Sa Je - ru -

Sa Je - ru - sa - lem a bas - ti - e, Il con - vient

bas - ti - e, Il convient aus - si qu'il ra - mas -

- ru - sa - lem a - bas - ti - e, Il con -

- sa - lem a bas - ti - e, Il convient aus - si qu'il ra - mas - se, il

aus - si qu'il ra - mas - se Sa gent ça et la de - par - ti - e.

- se Sa - gent ça et la de - par - ti - e.

- vient aus - si qu'il ra - mas - se Sa - gent ça et la de - par - ti - e.

convient aus - si qu'il ra - mas - se Sa gent ça et la de - par - ti - e.

CXVIII

PSAUME XIX
(Caeli enarrant gloriam Dei)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Les cieux en cha - cun lieu La puis - san -

Contra
Les cieux en cha - cun lieu La puis -

Tenor
Les cieux en cha - cun lieu La

Bassus
Les cieux en cha - cun lieu La puis - san -

RÉDUCTION

- ce de Dieu Ra - - con - tent aux hu - -

- san - ce de Dieu Ra - con - tent aux hu - - - -

- puis - - san - ce de Dieu Ra - - con - - tent aux hu - -

- ce - - - de Dieu Ra - con - - - - - tent aux hu - -

- mains: Ce grand en - tour es - - pars Pu - blie en
 - mains: Ce grand en - tour es - pars Pu - blie en tou - tes parts, en
 - mains: Ce grand en - tour es - pars, ce grand en - tour es - - pars Pu -
 - mains: Ce grand en - tour es - pars, ce grand en - tour es - pars Pu - blie en

tou - - tes parts Lou - - vra - ge de ses mains.
 tou - tes parts Lou - vra - ge de ses mains. Jour a - pres
 - bli - e en tou - tes parts Lou - - vra - ge de ses mains. Jour
 tou - - tes parts Louvra - - - ge de ses mains. Jour a - pres

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in French, and the piano accompaniment is in G major.

Vocal Lines:
 Top line: Jour a - pres jour cou - - lant Du Seigneur
 Second line: jour cou - lant Du Seigneur va par -
 Third line: a - pres jour cou - - lant Du Seigneur va par -
 Bottom line: jour cou - lant Du Seigneur va par - lant, du

Piano Accompaniment:
 The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in French, and the piano accompaniment is in G major.

Vocal Lines:
 Top line: va par - - lant Par longue ex - pe - ri - en - -
 Second line: - lant Par longue ex - pe - ri - en - ce, par longue ex - pe - -
 Third line: - - - lant Par longue ex - pe - ri - en - - ce, par longue ex -
 Bottom line: Sei - gneur va par - - lant Par longue ex - pe - ri - en - -

Piano Accompaniment:
 The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

- ce: La nuit sui_vant la nuit Nous presche et
 - ri_en - - - ce: La nuit sui_vant la nuit Nous presche et nous
 - pe_ri_en - - - ce: La nuit sui_vant la nuit Nous presche et nous ins -
 - ce: La nuit sui_vant la nuit Nous pres - - che et nous ins -

nous ins - - truit De sa grand' sa_pi_en - - ce.
 - ins_truit De sa grand' sa_pi_en - - - ce.
 - truit, nous pres - che et nous ins - truit De sa grand' sa_pi_en - - ce.
 - truit, nous presche et nous ins_truit De sa grand' sa_pi_en - - ce.

CXIX

PSAUME XXVII
(Dominus illuminatio mea)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Le Sei - gneur est la clar - té qui m'a - dres - - se,

Contra
Le Seigneur est la clar - té qui m'adres - se, Et

Tenor
Le Sei - gneur est la clar - té qui m'a -

Bassus
Le Seigneur est la clar - té qui m'a -

RÉDUCTION

Et mon sa - - lut, que doi - je re - - dou - -

mon sa - - lut, que doi - - je re - - dou - -

- dres - se, Et mon sa - - lut, que doi - je re - - dou - -

- dres - se, Et mon sa - lut, que doi - je re - - dou - -

- ter? Le Sei - gneur est l'ap - pui qui me re -
 - ter? Le Sei - gneur est l'ap - pui qui me re - dres - se, Où est ce -
 - ter? Le Sei - gneur est l'ap - pui qui
 - ter? Le Sei - gneur est l'ap - pui qui me re - dres - se,

- dres - se, Où est ce - lui qui peut m'es - pou - van -
 - lui, où est ce - lui qui peut m'es - pou - van -
 me re - dres - se, Où est ce - lui qui peut m'es - pou - van -
 qui me re - dres - se, Où est ce - lui qui peut m'es - pou - van -

- ter? Quand les ma - lins m'ont dres - sé leurs com - -
 - ter? Quand les ma - lins m'ont dres - sé leurs com - -
 - ter? Quand les ma - lins m'ont dres - sé leurs com - - - bats, Pour
 - ter? Quand les ma - lins m'ont dres - sé leurs com - bats,

- bats, Pour me cui - der man - ger à bel - les dents,
 - bats, Pour me cui - der man - ger à bel - les dents, Tous
 - me cui - der man - ger à bel - les dents,
 Pour me cui - der man - ger à bel - les dents, Tous ces

Tous ces hai-neux, ces en-ne-mis mor-dens,
 ces hai-neux, ces en-ne-mis mor-dens, J'ai
 Tous ces hai-neux, ces en-ne-mis mor-dens, J'ai
 hai-neux, ces en-ne-mis mor-dens, J'ai

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in a four-part setting. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "Tous ces hai-neux, ces en-ne-mis mor-dens, J'ai". The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

J'ai veu bron-cher et tre-bu-cher en bas.
 veu broncher et tre-bu-cher en bas.
 veu broncher et tre-bu-cher, et tre-bu-cher en bas.
 veu bron-cher et tre-bu-cher en bas.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "J'ai veu bron-cher et tre-bu-cher en bas." The piano accompaniment continues with similar harmonic support for the vocal lines. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

CXX

PSAUME LVII
(Miserere mei Deus, miserere)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Ai - es pi - tié, ai - es pi - tié de moi: Car,

Contra
Ai - es pi - tié, ai - es pi - tié de moi: Car, ô mon

Tenor
Ai - es pi - tié, ai - es pi - tié de moi: Car,

Bassus
Ai - es pi - tié, ai - es pi - tié de moi:

RÉDUCTION

ô mon Dieu, mon ame es - pere en toi: Et jus - qu'à tant

— Dieu, car, ô mon Dieu, mon a - me es - pere en toi: Et jus - qu'à

ô mon Dieu, mon ame es - pere en toi: Et jus - qu'à tant que ces meschans re -

Car, ô mon Dieu, mon ame es - pere en toi: Et jus - qu'à tant que

que ces mes - chaus re - bel - - les Soient tous pas - sez, es - - pe - ran - ce ne
 tant que ces meschans re - bel - - les. Ja - mais n'au -
 bel - - les Soient tous pas - sez, soient tous pas - sez, es - pe - ran - ce ne
 ces mes - chaus re - bel - - les Soient tous pas - sez, es - pe - ran - ce ne

foi Ja - mais n'au - rai qu'en l'om - bre de tes ai - - les.
 - rai qu'en l'ombre de tes ai - les, qu'en l'ombre de tes ai - - les.
 foi Ja - mais n'au - rai, ja - mais n'au - rai qu'en l'om - bre de tes ai - - les.
 foi Ja - mais n'au - rai qu'en l'ombre de tes ai - - les.

CXXI

PSAUME XLVI
(Deus noster refugium)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Des qu'adver - si - té nous of - fen - se, Dieu nous est ap - pui

Contra
Des qu'adver - si - té nous of - fen - se, Dieu nous est ap - pui

Tenor
Des qu'adver - si - té nous of - fen - se, Dieu

Bassus
Des qu'adver - si - té nous of - fen - se, Dieu nous est

RÉDUCTION

et def - fen - se: Au be - soin l'a - vons es - prou - vé,

et def - fen - se: Au be - soin l'a - vons es - prou - vé, Et grand se -

nous est ap - pui et def - fen - se: Au be - soin l'a - vons es - prou - vé,

ap - pui et def - fen - se: Au be - soin l'a - vons es - prou - vé, Et

Et grand se - cours en lui trou - - vé:
 - cours en lui trou - - - - - vé: Dont plus n'au -
 Et grand se - cours en lui trou - vé: Dont
 grand se - cours en lui trou - - vé: Dont plus n'au -

Dont plus n'au - rons crainte ne dou - - te, Et
 - rons crain - te ne dou - - te, Et deut trembler la
 plus n'au - rons crainte ne dou - - - - te, Et deut trem -
 - rons crain - te ne dou - te, Et deut trembler

deut trem_bler la ter_re tou - - te, Et les mon_ta_gnes a - -

ter - - re tou - te, Et les mon_ta_gnes a - - -

- bler - - - la ter_re tou - - - te, Et les mon_ta_gnes

- - la ter_re tou-te, Et les mon_ta_gnes a - - - bis - mer

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The piano accompaniment is written for the right and left hands. The lyrics are: "deut trem_bler la ter_re tou - - te, Et les mon_ta_gnes a - -" (Soprano), "ter - - re tou - te, Et les mon_ta_gnes a - - -" (Alto), "- bler - - - la ter_re tou - - - te, Et les mon_ta_gnes" (Tenor), and "- - la ter_re tou-te, Et les mon_ta_gnes a - - - bis - mer" (Bass). The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

- bis - mer Au mi_lieu de la hau - te mer.

- - bis_mer - Au mi_lieu de la hau - - te mer.

a - bis_mer Au mi_lieu de la hau - te mer.

Au mi_lieu de la hau - te mer.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal parts are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The piano accompaniment is written for the right and left hands. The lyrics are: "- bis - mer Au mi_lieu de la hau - te mer." (Soprano), "- - bis_mer - Au mi_lieu de la hau - - te mer." (Alto), "a - bis_mer Au mi_lieu de la hau - te mer." (Tenor), and "Au mi_lieu de la hau - te mer." (Bass). The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

CXXII

PSAUME LXXIX
(Deus venerunt gentes)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Les gens en - trez sont en ton he - ri - ta - -

Contra
Les gens en - trez sont en ton he - ri - ta - -

Tenor
Les gens en - trez sont en ton he - ri - ta - -

Bassus
Les gens en - trez sont en ton he - ri - ta - -

RÉDUCTION

- ge, Ils ont pol - lu, Sei - - gneur, par leur ou -

- - - ge, Ils ont pol - lu, Sei - - gneur, par leur

- ge, Ils ont pol - lu, Sei - - gneur, par leur ou - tra - - ge, Ton

- ge, Ils ont pol - lu, Sei - gneur, par leur ou - tra - - ge, Ton tem - ple

- tra - ge, Ton tem - ple saint, Je - ru - sa - lem de - strui - te,
 ou - tra - ge, Ton tem - ple saint, Je - ru - sa - lem de - strui - te,
 tem - ple saint, Je - ru - sa - lem de - strui - te, Je - ru - sa - lem
 saint, ton tem - ple saint, Je - ru - sa - lem de - strui - -

Si qu'en mon - ceaux de pier - res l'ont re - dui - -
 Si qu'en mon - ceaux de pier - res l'ont re - dui -
 de - strui - - te, Si qu'en monceaux de pier - res l'on re -
 - - - - te, Si qu'en mon - ceaux de pier - res

- te. Ils ont bail - lé les corps
 - - - - te. Ils ont bail - lé les corps
 - - - - dui - - - - te. Ils ont bail - lé les
 l'ont re - du - - - - te. Ils ont bail - lé les

De tes ser - vi - teurs morts, Aux corbeaux pour les pai - -
 De tes ser - vi - teurs morts, Aux cor - beaux pour les pai - -
 corps De - tes ser - vi - teurs morts, Aux corbeaux pour -
 corps De tes ser - vi - teurs - - - - morts, Aux corbeaux pour les pai - -

- stre: La chair des bien - vi - - vans Aux a - ni -
 - - stre: La chair des bien - vi - - vans Aux a - ni - maux
 - les pai - - - stre: La chair des bien - vi - vans Aux
 - stre: La chair des bien - vi - vans, la chair des bien - vi - - vans Aux

- maux sui - vans Bois et plei - ne cham - pe - - stre.
 sui - vans Bois et plei - - ne cham - pe - - stre.
 a - ni - maux sui - vans Bois et plei - - ne cham - pe - - - stre.
 a - ni - maux sui - vans Bois et plei - ne - - - cham - pe - - - stre.

CXXIII

PSAUME LXXIV
(*Ut quid Deus repulisti?*)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
D'ou vient, Sei - gneur, que tu nous as es - pars,

Contra
D'ou vient, Sei - gneur, que tu nous as es - pars, Et

Tenor
D'ou vient, Sei - gneur, que tu nous as es - - -

Bassus
D'ou vient, Seigneur, que tu nous as es -

RÉDUCTION

Et si long - temps ta fu - reur en - flam - me - e

si long - temps ta fu - reur en - - - flam - me - - - e

- pars, Et si long - temps ta fu - - reur en - - - flam - me - - - -

- pars, Et si long - temps ta fu - reur en - flam -

Vo - mit sur nous tant es - pes - se fu - me - - e,

Vo - mit sur nous, - - - - - vo - mit sur nous tant es - pes - se fu -

- - - e Vo - - - mit sur nous tant - es - pes - se fu - me - - -

- me - - - e Vo - - - mit sur nous tant es - pes - se fu - me - - e, Voi -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in French. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Voi - re sur nous les bre - bis de tes parcs? - - - - -

- me - e, Voi - re sur nous les bre - bis de tes parcs?

- e, Voi - re sur nous les bre - bis de tes parcs?

- re sur nous les bre - bis de tes parcs, les bre - bis de tes parcs?

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are in French. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

CXXIV

PSAUME CXVI
(Dilexi, quoniam)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
J'ai - me mon Dieu, car lors que j'ai cri - é, Je sçai qu'il a ma

Contra
J'ai - me mon Dieu, car lors que j'ai cri - é, Je sçai qu'il a ma cla -

Tenor
J'ai - me mon Dieu, car lors que j'ai cri - é, Je sçai qu'il

Bassus
J'ai - me mon Dieu, car lors que j'ai cri - é, Je sçai qu'il

RÉDUCTION

cla - meur en - - ten - du - ë: Et puis qu'il m'a son au - reil - le

- - meur en - - ten - du - ë: Et puis qu'il m'a son au -

a ma cla - meur en - ten - du - ë: Et puis qu'il m'a

a ma cla - - - meur en - ten - du - ë: Et puis qu'il m'a son au - reil -

CXXV

PSAUME LXXXVII
(Deus stetit in synagoga)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Dieu est as - sis en l'as - sem - ble - e Des Prin -

Contra
Dieu est as - sis en l'as - sem - ble - e Des Prin - ces, qu'il a -

Tenor
Dieu est as - sis en l'as - sem - ble - e Des

Bassus
Dieu est as - sis en l'as - sem - ble - e Des Prin - ces,

RÉDUCTION

- ces, qu'il a as - sem - ble - - - e, Et des plus grands est au mi - - - -

as - semble - - - - e, Et des plus grands - - - - est au

Princes, qu'il a as - sem - ble - - - e, Et des plus grands est au

qu'il a as - sem - ble - - - - e, Et - - - - des plus grands - - - - est au - - - -

lieu, Pour y pre - si - - - der com - - - me

mi - - lieu, Pour y pre - si - der com - - me Dieu.

mi - - lieu, Pour y pre - si - der com - - me

mi - lieu, Pour y pre - si - der com - me

Dieu. Jus - ques - - - à quand, ju - ges i - ni - - - ques, Fe - rez - vous

Jusques - - - à quand, jus - ques à quand, ju - ges i - ni - ques,

Dieu. Jus - ques à quand, ju - ges i - ni - - ques, Fe - -

Dieu. Jus - ques à quand, ju - ges i - ni - ques, Fe - rez - vous

ju - - - ge - mens o - bli - - - ques? Et vers ces meschans de - ce - -

Fe - rez-vous ju - gemens - o - bli - ques? Et vers ces meschans de - -

- rez - vous ju - ge - mens o - bli - - ques? Et vers ces meschans de - -

ju - ge - mens o - bli - ques? Et vers - - ces meschans de - -

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass register. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are in French and appear to be a liturgical or dramatic text. The first vocal line starts with 'ju - - - ge - mens o - bli - - - ques? Et vers ces meschans de - ce - -'. The second line starts with 'Fe - rez-vous ju - gemens - o - bli - ques? Et vers ces meschans de - -'. The third line starts with '- rez - vous ju - ge - mens o - bli - - ques? Et vers ces meschans de - -'. The fourth line starts with 'ju - ge - mens o - bli - ques? Et vers - - ces meschans de - -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and melodic lines.

- - veurs U - se - rez-vous de - - - - - veurs?

- ce - veurs U - se - rez-vous - - - - - de voz fa - - - - - veurs?

- ce - veurs U - - - - - se - rez-vous de voz fa - - - - - veurs?

- ce - veurs U - se - rez-vous de voz fa - - - - - veurs?

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal parts are in the same registers as the first system. The piano accompaniment continues with harmonic support. The lyrics are in French and appear to be a liturgical or dramatic text. The first vocal line starts with '- - veurs U - se - rez-vous de - - - - - veurs?'. The second line starts with '- ce - veurs U - se - rez-vous - - - - - de voz fa - - - - - veurs?'. The third line starts with '- ce - veurs U - - - - - se - rez-vous de voz fa - - - - - veurs?'. The fourth line starts with '- ce - veurs U - se - rez-vous de voz fa - - - - - veurs?'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and melodic lines.

CXXVI

PSAUME CXXVI
(In convertendo Dominus)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
A - lors que de cap - ti - - vi - té Dieu

Contra
A - lors que de cap - ti - vi -

Tenor
A - lors que de cap - ti - - vi - - té Dieu mit Si -

Bassus
A - lors que de cap - ti - vi - té Dieu

RÉDUCTION

mit Si - - on en li - ber - té, Ad - - vis nous es - toit pro - -

- té Dieu mit Si - on en - li - ber - - - té, Ad - vis nous es - toit

- on en li - ber - té, Ad - vis nous es - toit pro - prement, Que

- mit Si - - on en li - ber - té, Ad - vis nous es - toit pro - prement,

- pre - ment, Que nous son - gions tant seu - - le - -

pro - pre - ment, Que nous son - gions, que nous son - -

nous son - - gions tant seu - le - - ment, que nous son - - gions tant

Que nous son - gions, que nous son - gions tant

Detailed description: This system contains four vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "- pre - ment, Que nous son - gions tant seu - - le - -", "pro - pre - ment, Que nous son - gions, que nous son - -", "nous son - - gions tant seu - le - - ment, que nous son - - gions tant", and "Que nous son - gions, que nous son - gions tant".

- ment. Bou - ches et lan - gues à suf - fi - - re A - -

- gions tant seule - ment. Bouches et lan - gues à suf - fi - - re A - voient de -

seu - le - - ment. A - voient de - quoi chan - ter et ri -

seu - le - - ment. A - voient de - quoi chan - ter et ri -

Detailed description: This system continues the musical score with four vocal staves and two piano staves. The lyrics are: "- ment. Bou - ches et lan - gues à suf - fi - - re A - -", "- gions tant seule - ment. Bouches et lan - gues à suf - fi - - re A - voient de -", "seu - le - - ment. A - voient de - quoi chan - ter et ri -", and "seu - le - - ment. A - voient de - quoi chan - ter et ri -".

-voient de quoi chan - ter et ri - re: Cha - eun di - soit, voi - ant
 - quoi chan - ter et ri - re: Cha - eun di - soit, voi -
 - re: Cha - eun di - soit, voi - ant ce - ci, voi - ant ce -
 - re: Cha - eun di - soit, voi - ant ce - ci,

ce - ci, Dieu fait mer - veil - les à ceux - ci.
 - ant ce - ci, Dieu fait mer - veil - les à ceux - ci.
 - ci, Dieu fait mer - veil - les à ceux - ci.
 Dieu fait mer - veil - les à ceux - ci, à ceux - ci.

CXXVII

PSAUME CXLV
(Exultabo te)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Contra
Tenor
Bassus

Mon Dieu, mon Roi, haut je t'es - le - ve - rai,
Mon Dieu, mon Roi, haut je t'es - le - ve -
Mon Dieu, mon Roi, haut je t'es -
Mon Dieu, mon Roi, haut je t'es - le - ve -

RÉDUCTION

Et ton saint nom sans fin je be - ni - rai:
- rai, Et ton saint nom sans fin je be - ni -
- le - ve - rai, Et ton saint nom sans fin je be - ni -
- rai, Et ton saint nom sans fin je be - ni - rai:

Je veux ton los cha - cun jour pu - bli - er,

- rai: Je veux ton los cha - cun jour pu - bli - er, Et

- rai: Je veux ton los cha - cun jour pu - bli - er, Et

Je veux ton los cha - cun jour pu - bli - er, Et

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a four-part setting. The lyrics are: "Je veux ton los cha - cun jour pu - bli - er," followed by two parts with "- rai: Je veux ton los cha - cun jour pu - bli - er, Et" and a final part with "Je veux ton los cha - cun jour pu - bli - er, Et". The piano accompaniment is written in a grand staff with treble and bass clefs.

Et pour ja - mais ton nom glo - ri - fi - er.

- pour ja - mais ton nom glo - ri - fi - er. Le Seigneur

pour ja - mais, et pour ja mais ton nom glo - ri - fi - er. Le Seigneur

- pour ja - mais ton nom glo - ri - fi - er. Le Seigneur

The second system of the musical score continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "Et pour ja - mais ton nom glo - ri - fi - er." followed by three parts with "- pour ja - mais ton nom glo - ri - fi - er. Le Seigneur", "pour ja - mais, et pour ja mais ton nom glo - ri - fi - er. Le Seigneur", and "- pour ja - mais ton nom glo - ri - fi - er. Le Seigneur". The piano accompaniment continues in the grand staff.

Le Sei - gneur est tres - - grand et ad - mi - ra - - ble,
 est, le Sei - gneur est tres - grand et ad - -
 est, le Sei - gneur est tres - grand et ad - mi - - ra -
 est - - - tres - grand et ad - mi - ra - - ble, et ad - - - mi -

Et sa gran - deur n'est à nous com - pre - na - - ble:
 - - mi - ra - ble, Et sa grandeur n'est à nous com - pre - na - ble: De
 - - ble, Et sa gran - deur n'est à nous com - pre -
 - ra - ble, Et sa gran - deur n'est à nous com - pre - na - ble:

De pe-re en fils ses faits on ma-gni-fi-e,

pe-re en fils ses faits on ma-gni-fi-e, Et

-na-ble De pe-re en fils ses faits on ma-gni-fi-e, Et

Et

Et sa puissan-ce en-tre i-ceux se pu-bli-e.

sa puissan-ce entre i-ceux se pu-bli-e.

sa puissan-ce en-tre i-ceux se pu-bli-e.

sa puissan-ce entre i-ceux se pu-bli-e.

CXXVIII

PSAUME XV
(Domine, quis habitabit?)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Contra
Tenor
Bassus

Qui est - ce qui con - ver - se - ra, 0
Qui est - ce qui con - ver - se - ra, 0 Sei - gneur,
Qui est - ce qui con - ver - se -
Qui est - ce qui con - ver - se - ra, 0 Seigneur,

RÉDUCTION

Seigneur, en ton ta - ber - na - cle? Et qui est ce -
en ton ta - ber - na - cle? Et qui est ce - lui qui se -
- ra, 0 Seigneur, en ton ta - ber - na - cle? Et qui est ce -
en ton ta - ber - na - cle? Et qui est ce - - - lui qui se -

- lui qui se - ra Si heureux, que par grace au - ra
 - ra Si heureux, que par grace au - ra, que par grace au -
 - lui qui se - ra Si heu - reux, que par gra - ce au - ra, Sur
 - ra Si heu - reux, que par grace au - ra, que par gra - ce au - ra

Sur ton saint mont seur ha - bi - ta - - cle?
 - ra Sur ton saint mont seur ha - bi - ta - - cle?
 ton saint mont seur ha - - bi - ta - - cle?
 Sur ton saint mont seur ha - bi - ta - - cle?

PSAUME XXX
(Exultabo te Domine)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Sei - gneur, puis que m'as re - ti - ré, Puis

Contra
Sei - gneur, puis que m'as re - ti - ré, Puis

Tenor
Sei - gneur, puis que m'as re - ti - ré, Puis que n'as

Bassus
Sei - gneur, puis que m'as re - ti - ré, Puis que n'as ja - -

RÉDUCTION

que n'a ja - - - mais en - du - ré

que n'a ja - - - mais en - du - ré Que

ja - - - mais en - du - ré Que mes

- - - mais en - du - ré Que mes hai -

Que mes hai - neux eus - sent de - - quoi

mes hai - - neux eus - sent de - - quoi Se ri - re et

hai - neux eus - sent de - - quoi Se ri - re et

- neux eus - sent de - - quoi

Se ri - re et se mo - quer de moi: La

se - - mo - quer de moi: La gloi - e

se - - mo - quer de moi: La gloi - re qu'en -

Se ri - re et se mo - quer de moi: La gloi - re qu'en -

gloi - - re qu'en as me - ri - te - - - e,

qu'en as me - ri - - - te - - - e,

as me - - - ri - te - - - e,

as me - - - ri - te - - - e, Par

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: "gloi - - re qu'en as me - ri - te - - - e," "qu'en as me - ri - - - te - - - e," "as me - - - ri - te - - - e," and "as me - - - ri - te - - - e, Par".

Par mes vers te se - ra chan - - te - e.

Par mes vers te se - ra chan - te - - - e.

Par mes vers te se - ra chan - te - - - e.

mes vers te se - ra chan - te - - - e.

The second system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: "Par mes vers te se - ra chan - - te - e." "Par mes vers te se - ra chan - te - - - e." "Par mes vers te se - ra chan - te - - - e." and "mes vers te se - ra chan - te - - - e.".

CXXX

PSAUME LVIII
(*Si verè utique iustitiam*)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
En - tre vous Con - - seil - - lers, qui e - - stes

Contra
En - tre vous Con - - seil - - lers, qui e - - stes Li - guez

Tenor
En - - tre vous Con - seil - lers, qui e - -

Bassus
En - tre vous Con - - - seil - lers, qui e - - stes Li - guez et

RÉDUCTION

Li - guez et bandez con - tre moi, Di - - tes un peu en bon_ne

et bandez - - con - - tre moi, Di - tes un peu en bon_ne foi, Est -

- stes Li - guez et ban - dez contre moi, Di - tes un peu, - - di - tes un peu en bon_ne

bandez con - - tre moi, Di - tes un peu - - en bon_ne foi,

foi, Est - ce jus - ti - ce que vous fai - tes? En - fans d'Adam,
 - ce jus - ti - ce que vous fai - tes, est - ce jus - ti - ce que vous fai - tes?

foi, Est - ce jus - ti - ce que vous fai - tes? En fans d'A -
 Est - ce jus - ti - ce que vous fai - tes? En - fans d'Adam, vous meslez - vous, en -

vous meslez - vous De fai - re la rai - son à tous?
 En - fans d'A - dam, vous meslez - vous De fai - re la rai - son à tous?
 - dam, vous mes - lez - vous De fai - re la rai - son à tous?
 - fans d'A - dam, vous mes - lez - vous De fai - re la rai - son à tous?

CXXXI

PSAUME XLIV
(Deus, auribus nostris)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Or a - vons - nous de nos au - reil - les, Sei - gneur, en -

Contra
Or a - vons - nous de nos au - reil - les, Sei - gneur, en - ten - du

Tenor
Or a - vons - nous de nos au - reil - les, Sei - gneur, en - ten -

Bassus
Sei - gneur, en - ten - du tes merveil -

RÉDUCTION

- ten - du tes mer - veil - les Ra - con - ter à nos

tes merveil - les Ra - con - ter à nos

- du tes mer - veil - les Ra - con - ter à nos pe - res vieux, Fai -

- les Ra - con - ter à nos pe - res vieux, à nos

pe - res vieux, Fai - tes ja - dis et de - vant eux.

pe - res vieux, Fai - tes ja - dis et de - vant eux. Ta main -

- tes ja - dis et de - vant eux, et de - vant eux.

pe - res vieux, Fai - tes ja - dis et de - vant eux, et de - vant eux. Ta main -

Ta main a les peu - ples chassez, Plan - tant nos

- a les peu - ples chassez, a les peu - ples chas - sez, Plan -

Ta main a les peu - ples chassez, Plan - tant nos pe - res en

- a les peu - ples chassez, Plan - tant nos pe - res en leur pla -

pe - res en leur pla - ce: Tu as les peuples op - pres -
 - tant nos pe - res en leur pla - ce: Tu as les peuples op-pres -
 leur pla - ce: Tu as les peu - ples op-pres - sez,
 - ce: Tu as les peuples op - pressez, Y

- sez, Y fai - sant ger - mer no - stre ra - - - ce.
 - sez, Y fai - sant ger - mer no - stre ra - - - ce.
 Y fai - sant ger - mer no - - stre ra - - - ce.
 fai - sant ger - mer, y fai - sant ger - mer no - stre ra - - - ce.

CXXXII

PSAUME LXXVI
(Notus in Iudæa Deus)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
C'est en Ju - de - e proprement Que Dieu s'est ac -

Contra
C'est en Ju - de - e proprement Que Dieu s'est ac -

Tenor
C'est en Ju - de - e proprement Que Dieu s'est ac - quis un

Bassus
C'est en Ju - de - e proprement Que Dieu s'est ac - - quis un

RÉDUCTION

- quis un re - nom: C'est en Is - ra - ël voi - re - -

- quis un re - nom: C'est en Is - ra - ël voi - re - ment

re - nom: C'est en Is - ra - ël voi - re - ment

re - nom: C'est en Is - ra - ël voi - re - ment

ment Qu'on voit la force de son nom. En

Qu'on voit la force de son nom. En Sa-lem

Qu'on voit la force de son nom. En Sa-lem

Qu'on voit la force de son nom. En Sa-lem

Qu'on voit la force de son nom. En Sa-lem

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in bass clef. The lyrics are: "ment Qu'on voit la force de son nom. En". The piano accompaniment is in G major and 4/4 time, with a steady bass line and chords in the right hand.

Sa - - lem est son ta - ber - na - - cle, En Si - on

est son ta - ber - na - - cle, En Si - on son saint ha -

est son ta - ber - na - - cle, En Si - on son saint ha -

est son ta - - - ber - na - - cle, En Si - on son saint ha - -

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "Sa - - lem est son ta - ber - na - - cle, En Si - on". The piano accompaniment continues with the same harmonic structure.

son saint ha - bi - ta - cle, En Sa - - lem est son ta - ber -

- bi - ta - - - cle, En Sa - lem est son ta - ber - na -

- bi - ta - - - cle, En Sa - lem est son ta - ber -

- bi - ta - - - cle, En Sa - lem est son ta - - ber -

- na - cle, En Si - on son saint ha - bi - ta - cle.

- - cle, En Si - on son saint ha - - bi - ta - - - cle.

- na - cle, En Si - on son saint ha - - bi - ta - - - cle.

- na - cle, En Si - on son saint ha - - bi - ta - - - cle.

CXXXIII

PSAUME LXXVI
(*Exultate Deo adiutori*)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Chan - tez gai - e - ment A Dieu

Contra
Chan - tez gai - e - ment A Dieu no - -

Tenor
Chan - tez gai - e - ment A Dieu

Bassus
Chan - tez gai - e - ment A Dieu no - -

RÉDUCTION

no - stre for - - - ce: Que tout

- stre for - - - ce: Que tout hau - te - ment, que tout

no - stre for - - - ce: Que tout hau - te -

- - stre for - - - ce: Que tout hau - te - ment

hau - te - ment Au Dieu d'Is - ra - - ël Chant per -

hau - te - ment Au Dieu d'Is - ra - - ël Chant per - pe - - - tu -

- ment Au Dieu d'Is - - ra - - ël Chant per - pe - tu - el, chant

Au Dieu d'Is - ra - ël Chant per - pe - tu - el, chant per -

- pe - - tu - - el Chan - ter on s'ef - for - - - ce.

- el, chant perpe - tu - el Chan - - ter on s'ef - for - - - ce.

per - pe - - tu - el Chan - ter on s'ef - for - - - ce.

- pe - - tu - - el Chan - ter on s'ef - for - - - ce.

CXXXIV

PSAUME LXXXV
(Benedixisti Domine terram)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
A - vec les tiens, Sei - gneur, tu as fait paix,

Contra
A - vec les tiens, Sei - gneur, tu as fait paix, Et

Tenor
A - vec les tiens, Seigneur, tu as fait

Bassus
A - vec les tiens, Sei - gneur, tu as fait paix, Et

RÉDUCTION

Et de Ja - cob les pri - son - niers las - - chez:

de Ja - cob les pri - son - niers las - - - - chez: Tu

paix, Et de Ja - cob les pri - son - niers las - chez:

de Ja - cob les pri - son - niers las - chez: Tu

Tu as quit - té à ta gent - ses mes -
 as quit - té à ta gent - ses mes - - faits,
 Tu as quit - té à ta gent ses mes -
 as quit - té à ta gent ses mes - faits, Voi - re tu

- faits, Voi - - re tu as cou - - vert tous ses pe -
 Voi - - re tu as cou - - - - vert tous ses pe -
 - faits, Voi - re tu as cou - - vert tous ses pe - chez:
 as cou - vert tous ses pe - chez: Tu

- chez: Tu as loin d'eux ton des-pit re-ti-ré,
 - chez: Tu as loin d'eux, tu as loin d'eux ton des-pit re-ti-ré,
 Tu as loin d'eux ton des-pit re-ti-ré, Et ton
 as loin d'eux ton des-pit re-ti-ré, Et ton cour-

Et ton cour-roux vi-o-lent mo-de-ré.
 Et ton cour-roux vi-o-lent mo-de-ré. 0
 courroux vi-o-lent mo-de-ré.
 -roux vi-o-lent mo-de-ré. 0

0 Dieu, en qui git le sa - lut de

Dieu, en qui git le sa - lut de

0 Dieu, en qui git le sa - lut de

Dieu, en qui git le sa - lut de

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto), and the bottom two are piano accompaniment. The lyrics are: "0 Dieu, en qui git le sa - lut de". The piano part features a melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

nous, Re - - sta - bli nous ap - pai - sant ton cour - roux.

nous, Re - sta - bli nous, re - sta - bli nous ap - pai - - sant ton cour - roux.

nous, Re - sta - bli nous, re - sta - bli nous ap - pai - sant ton cour - roux.

nous, Re - sta - bli nous, re - sta - bli nous ap - pai - sant ton cour - roux.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto), and the bottom two are piano accompaniment. The lyrics are: "nous, Re - - sta - bli nous ap - pai - sant ton cour - roux." The piano part continues with a similar melodic and rhythmic structure as the first system.

CXXXV

PSAUME LXXXVII
(Fundamenta eius in montibus)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Dieu pour fon - der son tres - seur ha - bi - ta - - cle,

Contra
Dieu pour fon - der son tres - seur ha - bi - ta - - -

Tenor
Dieu pour fon - der son tres - seur ha - - bi - ta -

Bassus
Dieu pour fon - der son tres - seur ha - bi -

RÉDUCTION

Es ments sa - crez a prins af - fe - eti - on,

- cle, Es ments sa - crez a prins af - fe - eti - on, Et

- - - cle, Es ments sa - - crez a prins af - - fe -

- ta - - - - cle, Es ments sa - crez a prins af - fe - -

Et mieux ai - - mé les por - tes de Si - on, Que
 - mieux ai - mé les por - tes de Si - on, Que de Ja - cob, que
 - cti - on, Et mieux ai - mé les por - tes de Si - on, Que de Ja -
 - cti - on, Et - - mieux ai - - mé les por - tes de Si - on, - -

de Ja - cob on - ques nul ta - ber - na - - - cle.
 de Ja - cob on - ques nul ta - ber - na - - - cle.
 - cob on - ques nul ta - ber - na - - - cle.
 Que de Ja - co. on - ques nul ta - ber - na - - - cle.

CXXXVI

PSAUME XCIII
(Dominus regnavit, decorem)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Dieu est re - gnant, de gran - deur tout ves - tu,

Contra
Dieu est re - gnant, de gran - deur tout ves - tu, Ceint

Tenor
Dieu est re - gnant, de gran - deur tout ves - tu, Ceint

Bassus
Dieu est re - gnant, de gran - deur tout ves - tu, Ceint et

RÉDUCTION

Ceint et pa - - ré de for - ce et de ver - - tu,

— et pa - - ré de for - ce et de ver - - tu, Ai -

— et pa - - ré de for - ce et de ver - tu,

pa - - ré de for - - ce et de ver - tu, Ai -

Ai - ant le mon - - de ap - - pui - é tel - le - ment
 - ant le mon - - de ap - pui - é tel - - - le - ment
 Ai - ant le mon - - de ap - pui - - é tel - le -
 - ant le mon - - de ap - pui - é tel - le - ment Qu'il

Qu'il ne peut es - tre es - bran_lé nul - - le - - - ment.
 Qu'il ne peut estre es_bran_lé nul - le - ment, es - bran lé nul - le - - ment.
 - ment Qu'il ne peut estre es_bran_lé nul - - - le - - ment.
 ne peut estre es - bran_lé nul - le - ment, es - bran - lé nul - le - - ment.

CXXXVII

PSAUME CIII
(Benedic anima mea)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Sus, lou - ez Dieu, mon ame, en tou - te cho - se,

Contra
Sus, lou - ez Dieu, mon ame, en tou - te cho - - -

Tenor
Sus, lou - ez Dieu, mon ame, en tou - te cho - - -

Bassus
Sus, lou - ez Dieu, mon ame, en tou - te cho - -

RÉDUCTION

Et tout ce - la qui de - dans moi re - po - -

- se, Et tout ce - la qui de - dans moi re - - - po - - -

- se, Et tout ce - la qui de - dans moi re - po - se,

- se, Et tout ce - la qui de - dans moi re - po - -

se, Lou - ez son nom tres - saint et ac - com -

se, Lou - ez son nom tres - saint et ac - com -

Lou - ez son nom tres - saint et ac - com -

se, Lou - ez son nom tres - saint et ac - com -

pli: Pre - sente à Dieu lou - an - ges et ser - vi - ces,

pli: Pre - sen - te à Dieu lou - an - ges et ser - vi - ces,

pli: Pre - sente à Dieu lou - an - ges et ser - vi -

pli: Pre - sente à Dieu lou - an - ges et ser - vi - ces, lou - an - ges et ser -

0 toi mon a - me, et tant de be - ne - fi - ces, Qu'en
 toi mon a - - me, et tant de be - ne - fi - ces, Qu'en as re -
 - ces, 0 toi mon a - - me, et tant de be - ne - fi -
 - vi - ces, 0 toi mon a - me, et tant de be - ne - fi - ces, Qu'en

as re - - ceu, ne les mets en ou - bli.
 - ceu, ne les mets en ou - bli, ne les mets en ou - bli.
 - ces, Qu'en as re - ceu, ne les mets en ou - bli.
 as re - - ceu, ne les mets en ou - bli.

CXXXVIII

PSAUME CXIII

(Laudate pueri Dominum)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
En - fans, qui le Sei - gneur servez, Lou - ez le et

Contra
En - fans, qui le Seigneur ser - vez, Lou - ez le et son nom

Tenor
En - fans, qui le Seigneur ser - vez, Lou - ez le et son

Bassus
En - fans, qui le Sei - gneur servez, Lou - ez le et son

RÉDUCTION

son nom es - le - vez: Lou - ez son nom et sa haute - se:

es - le - vez: Louez son nom, lou - ez son nom et sa hau - tes - - -

— nom es - le - vez: Lou - ez — son nom et sa haute - - - - -

— nom es - le - vez: Louez son nom et sa hau - tes - se: Soit presché, soit fait

Soit presché, soit fait so - - len - nel . Le nom du Seigneur e - ter -
 - se: Soit presché, soit fait so - len - nel Le nom du Sei - gneur e - ter - nel,
 - se: Soit presché, soit fait so - - len - nel Le nom du Sei - gneur e - - ter -
 so - len - nel Le nom du Seigneur e - ter - nel,

- nel, Par tout en ce temps et sans ces - - se.
 Par tout en ce temps et - - sans ces - - se.
 - nel, Par tout en ce temps et sans ces - - - - se.
 Par tout en ce - - temps et - - sans ces - - - se.

CXXXIX

PSAUME CXVII
(Laudate Dominum omnes)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Tou - tes gens, lou - ez le Sei - gneur, Tous peu - ples,

Contra
Tou - tes gens, lou - ez le Sei - - gneur, Tous peu -

Tenor
Tou - tes gens, lou - ez le Sei - gneur, Tous peu - ples, chan - tez son -

Bassus
Tou - tes gens, lou - ez le Sei - - - gneur, Tous peu - ples,

RÉDUCTION

chantez son hon - neur: Car son vouloir be - nin et doux

- ples, chantez son hon - neur: Car son vou - loir be - nin et

— hon - neur: Car son vou - loir — be - nin et — doux

chantez son hon - neur: Car son vou - loir — be - nin et doux Est

Est mul - ti - pli - é des - - sus nous,
 doux Est mul - ti - pli - é des - - sus nous, Et sa tres -
 Est mul - ti - pli - é des - - sus
 mul - ti - pli - é des - - sus nous, Et sa tres -

Et sa tres - fer - me ve - - ri - té De - - - -
 - fer - - - me ve - ri - té De - meure à per - pe - tu - i - -
 nous, Et sa tres - fer - me ve - ri - té De - meu - re à
 - fer - - - me ve - ri - té De - meure à per - pe - tu - i -

-meure à per-pe - - tu - i - té, Et sa tres - fer - me ve - -
 - té, de - meure à per-pe - tu - i - té, Et sa tres - fer - me ve - ri - té De -
 per - pe - tu - i - té, Et sa tres - fer - me
 - té, demeure à per-pe - tu - i - té, Et sa tres - fer - me ve - ri - té

- ri - té De - - meure à per-pe - - tu - - i - té.
 - meure à per-pe - tu - i - - - té, de - meure à per-pe - tu - i - té.
 ve - ri - té De - meu - re à per-pe - tu - - - i - té.
 De - meure à per-pe - tu - i - té, demeure à per-pe - tu - i - té.

CXL

PSAUME CXVI
(*Levavi oculos meos*)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Vers les monts j'ai le - vé mes yeux, Cui - -

Contra
Vers les monts j'ai le - vé mes yeux, Cui -

Tenor
Vers les monts j'ai le - vé

Bassus
Vers les monts j'ai le - vé mes

RÉDUCTION

- dant a - voir d'en - haut Le se - cours qu'il me faut:

- dant a - voir d'en - haut Le se - cours qu'il me

- mes yeux, Cui - dant a - voir d'en - haut Le se - cours qu'il me

yeux, Cui - dant a - voir d'en - haut Le se - cours qu'il me

Mais en Dieu qui a fait les cieux Et

faut: Mais en Dieu qui a fait les cieux Et

faut: Mais en Dieu qui a fait les cieux

faut: Mais en Dieu qui a fait les cieux Et ces - te ter - re

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are: "Mais en Dieu qui a fait les cieux Et" for the Soprano and Alto parts, "faut: Mais en Dieu qui a fait les cieux Et" for the Tenor and Bass parts. The piano accompaniment is written in treble and bass clefs, providing harmonic support for the vocal lines.

ces - te ter - re ron - de, Main - te - nant je me fon - de.

ces - te ter - re ron - de, Mainte - nant je me fon - de.

Et ces - te ter - re ron - de, Mainte - nant je me fon - de.

ron - de, Main - te - nant je me fon - de.

The second system of the musical score continues with four vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "ces - te ter - re ron - de, Main - te - nant je me fon - de." for the Soprano and Alto parts, "ces - te ter - re ron - de, Mainte - nant je me fon - de." for the Tenor and Bass parts. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure as the first system.

CXLI

PSAUME CXXXVI
(Confitemini Domino, quoniam)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
Lou - ez Dieu tout haute - ment, Car il est doux et cle - ment,

Contra
Lou - ez Dieu tout haute - ment, Car il est doux et cle - ment, Et

Tenor
Lou - ez Dieu tout haute - ment, Car il est doux et cle - ment, Et

Bassus
Lou - ez Dieu tout haute - ment, Car il est doux et cle - ment,

RÉDUCTION

Et sa grand' be - ni - gni - té Du - re à per - pe - tu - i - té.

— sa grand' be - ni - gni - té, et — sa grand be - ni - gni - té Dure à perpe - tu - i - té.

— sa grand' be - ni - gni - té Du - re à perpe - tu - i - té.

Et sa grand' be - ni - gni - té — Dure à per - pe - tu - i - té.

CXLII

109

PSAUME CXXXVII
(*Super flumina Babylonis*)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
**
E - stans as - sis aux ri - ves a - qua - ti - ques

Contra
E - - stans as - sis, aux ri - ves a - qua - ti -

Tenor
E - stans as - sis aux ri - - - ves a - qua - ti - ques De

Bassus
E - stans as - sis aux ri - - - ves a - qua - ti - ques De

RÉDUCTION

De Ba - by - lon, plo - rions mé - lan - cho - li - -

- - ques De Ba - by - lon, plo - rions mé - lan - cho - li - -

Ba - by - lon, plo - rions mé - lan - cho - li - -

Ba - by - lon, de Ba - by - lon, plo - rions mé - lan - cho - li - -

- ques, Nous sou - - ve - - nans du pa - ys de Si -
 - ques, Nous sou - - ve - - nans du pa - ys de Si -
 - ques Nous sou - ve - nans du pa - - - ys de Si -
 - ques.

- on: Et au mi - lieu de l'ha - bi - ta - ti - on,
 - on: Et au mi - lieu de l'ha - bi - ta - ti - on, OÙ de
 - on: Et au mi - lieu de l'ha - bi - ta - ti - on, de l'ha - bi - ta - - - ti - on,
 Et au mi - lieu de l'ha - bi - ta - ti - on, OÙ de

Où de re - grets tant de pleurs es - pan - di - - mes,
 re - grets tant de pleurs es - - - pan - - dis - - - mes,
 Où de re - grets tant de pleurs es - pan - dis - - mes, Aux
 re - grets, où de re - grets tant de pleurs es - pan - dis - - mes, Aux

Aux sau - les verds nos har - pes nous pen - dis - - mes.
 Aux sau - les verds nos har - pes nous pen - dis - - mes.
 sau - les verds, aux sau - les verds nos har - pes nous pen - dis - - mes.
 sau - les verds, aux sau - les verds nos har - pes nous pen - dis - - mes.

CXLIII

PSAUME LXXXVIII
(Domine Deus salutis)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
**

Contra

Tenor

Bassus

RÉDUCTION

O Dieu E - ter - nel, mon Sau - veur, Jour et nuit de - vant

O Dieu E - ter - nel, mon Sau - veur, Jour et nuit de - vant

O Dieu E - ter - nel, mon Sau - veur, Jour et nuit de - vant

O Dieu E - ter - nel, mon Sau - veur, Jour et nuit de - vant

et nuit de - vant toi je cri - - - e:

toi je cri - - - e: Par - - - vien -

toi je cri - - - e, je cri - -

toi je cri - - - e, je cri - - -

Par - vien - ne ce dont je te pri - e

- - ne ce dont je te pri - e Jus - ques à

- e: Par - vien - ne ce dont je te pri - e Jus -

- - e: Par - vien - ne ce dont je te pri - e Jus - ques

Jus - ques à toi, par ta fa - veur: Veuil -

toi, par ta fa - veur: Veuil - les, hé -

- ques à toi, par ta fa - veur: Veuil - les,

à toi, par ta fa - veur: Veuil - les, hé -

CXLIV

115

PSAUME IV
(Cum invocarem, exaudivit me)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Quand je t'in - voque, he - las, es - cou - te, 0

Contra
Quand je t'in - voque, he - las, es - cou - - - te, 0

Tenor
Quand je t'in - voque, he - las, es - cou - te, 0 Dieu de

Bassus
Quand je t'in - voque, he - las, es - cou - te, 0 Dieu

RÉDUCTION

Dieu de ma cause et rai - son: Mon cœur ser - ré

Dieu de ma cause et rai - son: Mon cœur ser - ré au lar - ge

— ma cau - se et rai - son: Mon cœur ser - ré au lar - ge

— de ma cau - se et rai - son: Mon cœur ser - ré au lar - - ge

au lar - ge bou - te, De ta pi - tié ne me re - bou -
 bou - te, De ta pi - tié ne me re - bou - - te, Mais ex - au - ce
 bou - - - - te, De ta pi - tié ne me re -
 bou - te, De ta pi - tié ne me re - bou - te, Mais

- te, Mais ex - - au - - ce mon o - - rai -
 mon o - rai - - son, mon o - rai - -
 - bou - - - - te, Mais ex - au - - ce mon o - rai -
 ex - au - - ce mon o - rai - son.

- son. Jus - ques à quand, gens in - hu - mai - - nes,
 - son. Jus - ques à quand, gens in - hu - mai - nes, gens in - hu - mai - - nes, Ma
 - son. Jus - ques à quand, gens in - hu - mai - nes, Ma gloire a -
 Jus - ques à quand, gens in - hu - mai - nes, Ma gloire a - ba - tre

Ma gloire a - ba - tre tas - che - rez? Jus - ques à quand em -
 gloire a - ba - tre tas - che - rez? Jus - ques à quand em - pri -
 - ba - tre tas - che - rez, ma gloire a - ba - tre tas - che - rez? Jus - ques à
 tas - che - rez, ma gloire a - ba - tre tas - che - rez? Jus - ques à quand em -

- pri - ses vai - - nes, Sans fruit et d'a - bu - si - on plei - nes,
 - ses vai - - nes, Sans fruit et d'a - bu - si - on plei - nes, Ai -
 quand em - pri - ses vai - - nes, Ai - me - rez vous,
 - pri - ses vai - - nes, Sans fruit et d'a - bu - si - on plei - nes,

Ai - me - rez vous et cer - che - rez?
 - me - rez vous, ai - me - rez vous et cer - che - rez?
 — ai - me - rez vous et cer - che - rez, et cer - che - rez?
 Ai - me - rez vous et cer - che - rez?

PSAUME VI
(Domine, ne in furore)

Paroles françaises
de CLEMENT MAROT

Superius
Ne veilles pas, ô Si - - - re,

Contra
Ne veilles pas, ô Si - - re, Me re - pren -

Tenor
Ne veilles pas, ô Si - - - re, Me re - pren -

Bassus
Ne veilles pas, ô Si - - - re, Me re - prendre en ton

RÉDUCTION

Me re - pren - dre en ton i - - re; Moi qui t'ai

- dre en ton i - - - re, Moi qui t'ai ir - -

- dre en ton i - - - re, Moi qui t'ai ir - ri -

i - re, Moi qui t'ai ir - ri - té:

ir - ri - té: N'en ta fu - reur ter - ri - ble Me

- ri - té: N'en ta fu - reur ter - ri - ble Me pu - nir de l'hor - ri - ble, me

- té: N'en ta fu - reur ter - ri - - - ble Me pu - nir de l'hor - ri - -

N'en ta fu - reur - - - ter - ri - - - ble Me pu - nir de l'hor -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "ir - ri - té: N'en ta fu - reur ter - ri - ble Me" (top staff), "- ri - té: N'en ta fu - reur ter - ri - ble Me pu - nir de l'hor - ri - ble, me" (second staff), "- té: N'en ta fu - reur ter - ri - - - ble Me pu - nir de l'hor - ri - -" (third staff), and "N'en ta fu - reur - - - ter - ri - - - ble Me pu - nir de l'hor -" (bottom staff).

pu - nir de l'hor - ri - ble Tour - ment qu'ai me - - ri - té.

pu - nir de l'hor - ri - ble Tour - ment qu'ai me - - - ri - té.

- ble, me pu - nir de l'hor - ri - ble Tour - ment qu'ai me - - ri - té.

- ri - ble, me pu - nir de l'horri - ble Tour - ment qu'ai me - ri - té.

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "pu - nir de l'hor - ri - ble Tour - ment qu'ai me - - ri - té." (top staff), "pu - nir de l'hor - ri - ble Tour - ment qu'ai me - - - ri - té." (second staff), "- ble, me pu - nir de l'hor - ri - ble Tour - ment qu'ai me - - ri - té." (third staff), and "- ri - ble, me pu - nir de l'horri - ble Tour - ment qu'ai me - ri - té." (bottom staff).

CXLVI

PSAUME XVIII
(Diligam te Domine).

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Je t'ai - me - rai en tou - te o - be - is - san - ce

Contra
Je t'ai - me - rai en tou - te o - be - is - san - ce Tant

Tenor
Je t'ai - me - rai en tou - te o - be - is - san - ce

Bassus
Je t'ai - me - rai en tou - te o - be - is - san - ce Tant

RÉDUCTION

Tant que vi - vrai, ô mon Dieu, ma puis - san - -

que vi - vrai, ô mon Dieu, ma puis - san - -

Tant que vi - vrai, ô mon Dieu, ma puis - san - -

que vi - vrai, ô mon Dieu, ma puis - san - ce: Dieu

- ce: Dieu est mon roc, mon rem-part haut et
 - ce: Dieu est mon roc, mon rem-part haut et
 - ce: Dieu est mon roc, mon rem-part haut et
 est mon roc, mon rem-part haut et

- ce: Dieu est mon roc, mon rem-part haut et
 est mon roc, mon rem-part haut et

- ce: Dieu est mon roc, mon rem-part haut et
 est mon roc, mon rem-part haut et

est mon roc, mon rem-part haut et

seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.
 seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.
 seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.
 haut et seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.

seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.
 seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.

seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.
 seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.

seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.
 seur, C'est ma ran-çon, c'est mon fort de-fen-seur.

PSAUME XVIII (suite)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
En lui seul git ma fi - an - ce par - fai - te:

Contra
En lui seul git ma fi - an - ce par - fai - te: C'est

Tenor
En lui seul git ma fi - an - ce par - fai - te:

Bassus
En lui seul git ma fi - an - ce par - fai - te: C'est

RÉDUCTION

C'est mon pa - vois, mes ar - mes, ma re - trai - - te.

mon pa - vois, mes ar - mes, ma re - trai - - te. Quand

C'est mon pa - vois, mes ar - mes, ma re - trai - - te. Quand je l'ex -

mon pa - vois, mes ar - mes, ma re - trai - te. Quand je l'ex -

Quand je l'ex - al - te et prie en fer - me foi,
 je l'ex - al - te et prie en fer - me foi, Sou - dain
 - al - - te et prie en fer - - me foi, Sou -
 - al - - te et prie en fer - me foi, et prie en fer - me foi, Sou -

Sou dain re - coux des en - ne - mis me voi. Dan - gers de
 re - coux des en - - ne - mis me voi. Dangers de mort un
 - dain re - coux des en - - ne - mis me voi. Dan - gers de mort
 - dain re - coux des en - ne - mis me voi. Dangers de mort un

mort un jour m'en - vi - ron - ne - rent, Et grans tor_rens
 jour m'envi - ron - ne - rent, Et grans tor_rens de ma - lins m'es_ton - ne -
 un jour m'en - vi - ron - ne - - - rent, Et grans tor_rens de
 jour m'envi - ron - ne - rent, Et grans tor_rens de ma - lins m'es_ton -

de ma - lins m'es - ton - ne - - - rent: J'e - stoi bien
 - rent: J'e - - stoi bien pres du se - pul - chre ve - nu,
 ma - lins m'es - ton - ne - - - rent: J'e - stoi bien pres - - - du se -
 - ne - - - - - rent: J'e - - - stoi bien pres du

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

pres du se - pul - chre ve - nu, Et des fi -
 du se - pul - chre ve - nu, Et des fi -
 - pul - chre ve - nu, du se - pul - chre ve - nu,
 se - pul - chre ve - nu, du se - pul - chre ve - nu, Et des fi -

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

- lets de la mort pre - ve - nu.
 - lets de la mort pre - ve - nu.
 Et des fi - lets de la mort pre - ve - nu.
 - lets de la mort pre - ve - nu.

CXLVII

PSAUME LXV
(Te decet hymnus)

Paroles françaises
de THÉODORE DE BÈZE

Superius
O Dieu, la gloi - re qui t'est deu - - - -

Contra
O Dieu, la gloi - re qui t'est deu - - ë Tât - tend de -

Tenor
**
O Dieu, la gloi - re qui t'est deu - - ë

Bassus
O Dieu, la gloi - re qui t'est deu - - - -

RÉDUCTION

- ë Tât - tend de - - dans Si - on: En ce lieu te -

- dans Si - on: En ce lieu te -

Tât - tend de - dans Si - - on: En ce lieu

- ë Tât - tend de - dans Si - - on: - - -

- - - dre Des tiens il te plai -

- ten - - - dre Des tiens il te plai - - - ra,

- ten - - - dre Des tiens il te plai -

- - - - - dre Des tiens il te plai -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting. The piano accompaniment features a simple harmonic structure with a bass line that moves in parallel motion with the vocal lines.

- ra, Tout droit à toi se ve - nir ren - - - - dre Tou - tes gens

Tout droit à toi se ve - nir ren - - dre Tou - tes gens

- ra, Tout droit à toi se ve - nir ren - - dre

- ra, Tout droit à toi se ve - nir ren - - - - dre Tou - tes gens

The second system continues the musical setting. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts maintain the same homophonic texture. The piano accompaniment provides harmonic support with a steady bass line.

on ver - ra, tou - tes gens on ver - ra, Tout droit à toi se ve - nir
 on ver - ra, tou - tes gens on ver - ra, Tout droit à toi se
 Tou - - tes gens on ver - ra, Tout droit à
 on ver - ra, tou - tes gens on ver - ra, Tout droit à toi se ve - nir

ren - - - dre Tou - tes gens on ver - ra, tou - tes gens on ver - ra.
 ve - nir ren - - dre Tou - tes gens on ver - ra, tou - tes gens on ver - ra.
 toi se ve - nir ren - dre Tou - - tes gens on ver - ra.
 ren - - - dre Tou - tes gens on ver - ra, tou - tes gens on ver - ra.

CXLVIII

131

PSAUME XXXVIII

(Domine ne, &c. Quoniam sagittae)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Contra
Tenor
Bassus

Las, en ta fu-reur ai-gu-e, Ne m'ar-

RÉDUCTION

- gu - - e De mon fait, Dieu tout puis - sant:
Ne m'ar - gu - - e De mon fait, Dieu tout
- m'ar - gu - - e De mon fait, Dieu tout puis - sant:
- gu - - e De mon fait, Dieu tout puis - sant: Ton

Ton ar - deur un peu re - ti - re, N'en ton i -
 puis - sant: N'en ton i - re, n'en
 Ton ar - deur un peu re - ti - re, N'en ton i -
 ar - deur un peu re - ti - re, N'en ton i -

- re Ne me pu - nis lan - - - guis - - - sant.
 - ton i - - re Ne me pu - nis lan - guis - - - - sant.
 - re Ne me pu - nis - - - lan - guis - - - - - sant.
 - re, n'en ton i - re Ne me pu - nis lan - - - guis - - - sant.

PSAUME XVII

*(Deus, Deus meus respice)*Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
**

Mon Dieu, mon Dieu, pour quoi m'as tu lais - sé Loin

Contra

Mon Dieu, mon Dieu, pour quoi m'as tu lais - sé Loin

Tenor

Mon Dieu, mon Dieu, pour - quoi m'as - tu lais -

Bassus

Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as tu lais - sé

RÉDUCTION

de secours, d'en - nui tant op - pres - - sé, Et loin du

de secours, d'ennui tant oppres - - - sé, Et loin du cri - que

- sé Loin de se - cours, d'ennui tant op - pres - - - sé, Et

Loin de secours, d'en - nui tant op - - pres - - - sé,

cri que je t'ai ad - dres - sé En ma com - plain - te?

je t'ai ad - dres - sé En ma complain - - te, en ma complain - - te? De

loin du cri que — je t'ai ad - dres - - sé En ma com - plain - te? —

Et loin du cri que je t'ai ad - dres - - sé En ma com - plain - te?

De jour, mon Dieu, je t'in - vo - que sans fein - te,

jour, mon Dieu, — je t'in - vo - que sans fein - - - te, Et

De jour, mon Dieu, je t'in - vo - que sans fein - - -

De jour, mon Dieu, — je t'in - - vo - que sans fein - te, Et tou - tes -

Et tou - tes - fois ne res - pond ta voix sain - te: De
 tou - tes - fois ne res - pond ta voix sain - te: De nuit aus -
 - te, Et tou - tes - fois ne res - pond ta voix sain - te: De nuit aus -
 - fois ne res - pond ta voix sain - te, ne res - pond ta voix sain - te:

nuit aus - si, et n'ai de - quoi es - tein - te Soit ma cla - - meur.
 - si, et n'ai de - quoi es - tein - te Soit ma cla - - meur, soit ma cla - - meur.
 - si, et n'ai de - quoi es - tein - - - te Soit ma cla - meur, soit ma cla - meur.
 De nuit aus - si, et n'ai de - quoi es - tein - te Soit ma cla - - meur.

CL

PSAUME LXXII
(Deus iudicium tuum)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Tes ju - ge - mens, Dieu ve - ri - ta - - ble,

Contra
Tes ju - ge - mens, Dieu ve - ri - ta - - ble, Baille au Roi

Tenor
Tes ju - ge - mens, Dieu ve - - ri - ta - - - ble, Baille au Roi

Bassus
Tes ju - ge - mens, Dieu ve - ri - ta - - - ble, Bail -

RÉDUCTION

Bail - le au Roi pour re - - - gner: Veuil - les ta ju - sti -

— pour re - - - - - gner: Veuil - les ta ju - sti - ce e - qui - ta -

pour re - - - gner: Veuilles ta ju - - - sti - ce e - qui - ta - ble Au

- le au Roi pour re - gner: Veuil - les ta ju - stice e - qui - ta - ble

ce e - qui - ta - - - ble Au fils du Roi don - - -

ble Au fils du Roi don - - -

fils du Roi don - ner, au fils du Roi don - ner.

Au fils du Roi don - ner, au fils du Roi don -

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The lyrics are: "ce e - qui - ta - - - ble Au fils du Roi don - - -", "ble Au fils du Roi don - - -", "fils du Roi don - ner, au fils du Roi don - ner.", and "Au fils du Roi don - ner, au fils du Roi don -". The piano accompaniment features a steady bass line and a more active treble line.

- ner. Il tiendra ton peuple en ju - sti - ce, Chas - -

- ner. Il tiendra ton peuple en ju - sti - ce, Chas - sant i - ni - qui -

Il tien - dra ton peuple en ju - sti - ce, Chassant i - ni - qui - té, chas -

- ner. Il tiendra ton peuple en ju - sti - -

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "- ner. Il tiendra ton peuple en ju - sti - ce, Chas - -", "- ner. Il tiendra ton peuple en ju - sti - ce, Chas - sant i - ni - qui -", "Il tien - dra ton peuple en ju - sti - ce, Chassant i - ni - qui - té, chas -", and "- ner. Il tiendra ton peuple en ju - sti - -". The piano accompaniment continues with a consistent harmonic and rhythmic pattern.

- sant i - ni - qui - té: A tes po - vres se - ra pro - pi - ce,
 - té, chassant i - ni - qui - té: A tes po - vres se -
 - sant i - ni - qui - té: A tes po - vres se - ra pro -
 - ce, Chas - sant i - ni - qui - té: A tes po - vres se - ra pro - pi - ce, Leur

Leur gar - dant e - qui - té.
 - ra pro - pi - ce, Leur gar - dant e - qui - té.
 - pi - ce, Leur gar - dant e - qui - té.
 gar - dant e - qui - té, leur gar - dant e - qui - té.

EXODE XX
(Ego sum Dominus Deus)

(LES COMMANDEMENTS DE DIEU)

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius

Le - ve le cœur, ou - vre l'au - reil -

Contra

Le - ve le cœur, ou - vre l'au - reil - - le,

Tenor

Le - ve le cœur, ou - vre l'au - reil -

Bassus

Le - - ve le cœur, ou -

RÉDUCTION

- le, Peu - ple en - dur - ci, pour e - scou - ter, peu - ple en - dur - ci, pour

Peuple en - dur - ci, pour e - - scou - - ter De ton

- le, Peu - ple en - dur - ci, pour e - - scou - - ter

- vre l'au - reil - - le, Peuple en - dur - ci, pour e - scou - ter De

e - scou ter De ton Dieu la voix nom - pa - reil - -
 Dieu la voix nom - - pa - reil - - le, la voix nom - pa - reil - -
 De ton Dieu la voix nom - pa - reil - - le,
 ton Dieu la voix nom - pa - reil - - le, Et ses com -

- le, Et ses com - man - de - mens gou - - - ster.
 - le, Et ses com - man - de - mens gou - - - ster.
 Et ses com - man - de - mens gou - - - ster.
 - man - - demens gou - ster, et ses com - man - de - mens gou - - - ster.

LUC. II
(Nunc dimittis)

[CANTIQUE DE SIMÉON]

Paroles françaises
de CLÉMENT MAROT

Superius
Or lais - se, Cre - a - teur, En paix ton ser -

Contra
Or lais - se, Cre - a - teur, En paix ton

Tenor
Or lais - se, Cre - a - teur, En paix ton

Bassus
Or lais - se, Cre - a - teur, En paix ton

RÉDUCTION

- - vi - teur, En sui - vant ta pro - mes - se: Puis

ser - vi - teur, En sui - vant ta pro - mes - se: Puis

ser - vi - teur, En sui - vant ta pro - mes - se:

ser - vi - teur, En sui - vant ta pro - mes - se:

que mes yeux ont eu Ce cre - dit d'a - - voir

que mes yeux ont eu Ce cre - dit d'a - voir veu, ce cre - dit

Puis que mes yeux ont eu Ce cre - dit

Puis que mes yeux ont eu Ce cre - dit d'a - - - -

veu De ton sa - lut l'ad - dres - - - - se, puis -

d'a - voir veu De ton sa - lut l'ad - dres - - se, puis -

d'a - voir veu De ton sa - lut l'ad - dres - - se,

- - - - voir veu De ton sa - lut l'ad - dres - - se,

- que mes yeux ont eu Ce cre - dit d'a - - - voir
 - que mes yeux ont eu Ce cre - dit d'a - voir veu, ce cre - dit
 Puis que mes yeux ont eu Ce cre - dit
 Puis que mes yeux ont eu Ce cre - dit d'a - - - -

veu De ton sa - lut l'ad - dres - - - se.
 d'a - voir veu De ton sa - lut l'ad - dres - - se.
 d'a - voir veu De ton sa - lut l'ad - dres - - se.
 - - - voir veu De ton sa - lut l'ad - dres - - se.

